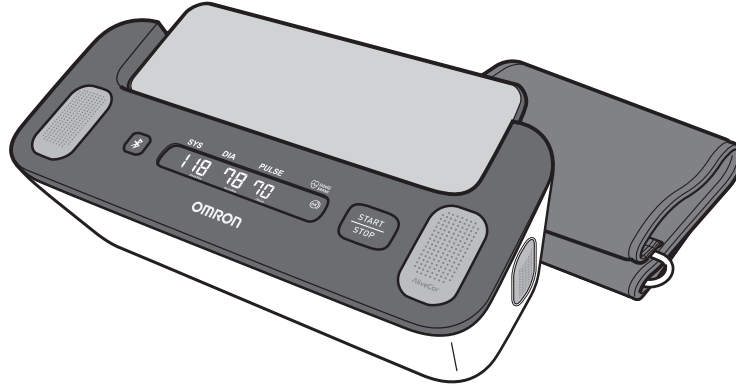


OMRON



Automatic Upper Arm Blood Pressure Monitor + ECG

جهاز قياس ضغط الدم الآلي القابل للتثبيت بأعلى الذراع + مخطط قلب كهربائي احادي القطب

كوميبلت (HEM-7530T-E3)

Instruction Manual 4

All for Healthcare

CE 0197

UK
CA
0086

Intelli[®]
sense

TR

SV

AR

AR40	٧	إجراء قياس ضغط الدم يدوياً	AR2	مقدمة
AR41	٨	الإعدادات الأخرى لجهاز القياس	AR2	إرشادات مهمة من أجل السلامة
AR41	٨	١,٨ تمكين/تعطيل ميزة Bluetooth	AR3	دواعي الاستخدام
AR42	٨	٢,٨ العودة إلى الإعدادات الافتراضية بجهاز القياس	AR3	الاستلام والفحص
AR43	٩	تتبع ذاكرتك في التطبيق	AR4	معلومات هامة حول السلامة
AR43	٩	١,٩ تتبع تسجيلات مخطط القلب الكهربائي لديك	AR10	١. تعرّف على جهاز القياس الخاص بك
AR43	٩	٢,٩ تتبع قراءات ضغط الدم لديك	AR10	١,١ المحتويات
AR44	١٠	إعدادات وتعديلات مخطط القلب الكهربائي في التطبيق	AR10	٢,١ جهاز القياس والشريط الضاغط للذراع
AR44	١٠	١,١٠ تسجيل تعديلات المراجعة	AR11	٣,١ شاشة قراءة ضغط الدم والرموز الموجودة على جهاز القياس
AR44	١٠	٢,١٠ الإعدادات القابلة للتعديل	AR13	٤,١ ESH 2023** توجيهات للسيطرة على ارتفاع ضغط الدم الشرياني
AR45	١١	رسائل الخطأ وتحري الأخطاء وإصلاحها	AR14	٥,١ قراءة نتيجة مخطط القلب الكهربائي لديك
AR51	١٢	الصيانة	AR18	٦,١ التمييز بين معدل النبض ومعدل ضربات القلب
AR51	١٢	١,١٢ الصيانة	AR19	٢. الإعداد
AR51	١٢	٢,١٢ التخزين	AR19	١,٢ تركيب البطاريات
AR53	١٢	٣,١٢ التنظيف	AR21	٢,٢ إقران جهاز القياس الخاص بك بهاتف ذكي
AR53	١٢	٤,١٢ المعايرة والخدمة	AR23	٣,٢ نصائح لقياس ضغط الدم/تسجيل مخطط القلب الكهربائي
AR54	١٣	الملحقات الاختيارية	AR24	٣. إجراء قياس ضغط الدم وتسجيل مخطط القلب الكهربائي
AR55	١٤	المواصفات	AR24	١,٣ لف الشريط الضاغط للذراع
AR58	١٥	ضمان محدود	AR26	٢,٣ الجلوس بشكل صحيح
AR59	١٦	الإرشادات وبيان الشركة المصنعة	AR27	٣,٣ إجراء قياس ضغط الدم وتسجيل مخطط القلب الكهربائي
			AR33	٤. إجراء قياس ضغط الدم فقط
			AR36	٥. تسجيل مخطط القلب الكهربائي فقط
			AR39	٦. نقل قراءات ضغط الدم لديك يدوياً

شكرًا لشرائك جهاز قياس ضغط الدم الآلي كومبليت من OMRON القابل للثبيت بأعلى الذراع + مخطط القلب الكهربائي. جهاز القياس هذا له ميزتان رئيسيتان؛ هما قياس ضغط الدم وتسجيل مخطط القلب الكهربائي (ECG أو EKG). هناك 3 طرق لاستخدام جهاز القياس هذا: قياس ضغط الدم فقط؛ ومخطط القلب الكهربائي فقط؛ وضغط الدم ومخطط القلب الكهربائي في وقت واحد. قم بزيارة قسم "المساعدة" في تطبيق "OMRON connect" للحصول على معلومات إضافية حول استخدام التطبيق.

قياس ضغط الدم

إن جهاز القياس هذا يستخدم طريقة القياس بالذبذبة لقياس ضغط الدم. ما يعني أن جهاز القياس هذا يكتشف حركة دمك من خلال الشريان العضدي لديك ويحوّل هذه الحركة إلى قراءة رقمية.

تسجيل مخطط القلب الكهربائي (ECG أو EKG)

يحتوي هذا الطراز أيضًا على مسجل مخطط القلب الكهربائي بجودة سريرية الذي يسمح للمستخدمين بتسجيل مخطط القلب الكهربائي وعرضه على هواتفهم الذكية باستخدام تطبيق "OMRON connect". يوفر تطبيق "OMRON connect" أيضًا نتائج تحليل مخطط القلب الكهربائي المسجل لتقييم ما إذا كان نظم القلب طبيعيًا أو إذا تم اكتشاف احتمال وجود رجفان أذيني وبطء وتسرع في ضربات القلب.

تم تضمين برمجيات وتقنية مخطط القلب الكهربائي المدعومة من AliveCor في تطبيق OMRON connect وهي جزء لا يتجزأ من نظام جهاز قياس ضغط الدم الآلي كومبليت من OMRON + مخطط القلب الكهربائي.

إرشادات مهمة من أجل السلامة

يوفر لك دليل الإرشادات هذا معلومات هامة بشأن جهاز قياس ضغط الدم الآلي كومبليت من OMRON القابل للثبيت بأعلى الذراع + مخطط القلب الكهربائي. لضمان استخدام جهاز القياس هذا بشكل آمن ومناسب، قم بقراءة وفهم كل هذه الإرشادات. إن لم تستوعب هذه الإرشادات أو كانت لديك استفسارات، فيرجى الاتصال بمنفذ البيع بالتجزئة أو الموزع التابع لشركة OMRON قبل محاولة استخدام جهاز القياس هذا. للحصول على معلومات محددة بشأن ضغط الدم والحالات الصحية المرتبطة بالقلب لديك، استشر طبيبك.

دواعي الاستخدام

الغرض المقصود

الجهاز مخصص لقياس ضغط الدم فقط، أو مخطط القلب الكهربائي (ECG) فقط، أو ضغط الدم ومخطط القلب الكهربائي في وقت واحد. الجهاز عبارة عن جهاز قياس رقمي مخصص للاستخدام في قياس ضغط الدم ومعدل النبض في فئة البالغين. الغرض من الجهاز هو تسجيل قياسات نظم مخطط القلب الكهربائي (ECG) أحادي القناة ونقلها. يعرض الجهاز مع الهاتف الذكي قياسات نظم مخطط القلب الكهربائي ويكتشف وجود الرجفان الأذيني والنظم الجيبي الطبيعي وبطء ضربات القلب وتسرع ضربات القلب.

نوع الاستخدام

جهاز القياس هذا مخصص للاستخدام عدة مرات بواسطة عدة مرضى.

المرضى المستهدفون

فئة المرضى البالغون

المستخدمون المستهدفون

فئة المرضى البالغين الذين يمكنهم فهم دليل الإرشادات هذا.

الاستخدام

يستخدم هذا الجهاز بواسطة المتخصصين في مجال الرعاية الصحية، والأفراد الأصحاء، والمرضى الذين يعانون من حالة اضطراب ضربات القلب/ارتفاع ضغط الدم المعروفة أو المشتبه بها أو لديهم أفراد يتمتعون بالوعي الصحي، في البيئة المنزلية العامة للغرض التالي.

- قياس ضغط الدم ومعدل النبض

- تقييم احتمالية حدوث الرجفان الأذيني والنظم الجيبي الطبيعي وبطء ضربات القلب وتسرع ضربات القلب.

الاستلام والفحص

قم بإخراج جهاز القياس هذا والمكونات الأخرى من العبوة وافحصه بحثاً عن أثار تلف. إذا كان جهاز القياس هذا أو أي من مكوناته في حالة تالفة، فلا تستخدمها وتواصل مع منفذ البيع بالتجزئة أو الموزع التابع لشركة OMRON في منطقتك.

معلومات هامة حول السلامة

الرجاء قراءة المعلومات الهامة حول السلامة في دليل الإرشادات هذا قبل استخدام جهاز القياس هذا. يُرجى اتباع الإرشادات الواردة في دليل الإرشادات الذي بين يديك بالكامل للحفاظ على سلامتك. ويُرجى الاحتفاظ به للرجوع إليه لاحقًا. للحصول على معلومات محددة بشأن ضغط الدم والحالات الصحية المرتبطة بالقلب لديك، استشر طبيبك.

تحذير ⚠️ للإشارة إلى احتمال وجود مخاطر قد يؤدي عدم تجنبها إلى الوفاة أو وقوع إصابات خطيرة.

- لا تستخدم جهاز القياس للرضع، أو الأطفال حديثي المشي، أو الأشخاص الذين لا يستطيعون التعبير عما يريدون.
- لا تقم بتعديل الدواء وفق نتائج القياس المأخوذة من جهاز القياس هذا لقياس ضغط الدم و/أو تسجيلات مخطط القلب الكهربائي. تناول الدواء على النحو الموصوف لك من قبل طبيبك الخاص. فالطبيب هو الشخص الوحيد المؤهل لتشخيص ارتفاع ضغط الدم وعلاجه وغيره من الحالات الصحية المرتبطة بالقلب.
- لا تستخدم جهاز القياس هذا على ذراع/أصابع بها إصابة أو ذراع/أصابع تخضع لعلاج طبي.
- لا تلف الشريط الضاغط للذراع عند وجود تسريب داخل الوريد أو في أثناء نقل دم منه.
- لا تستخدم جهاز القياس هذا حيث توجد أدوات جراحية تعمل بالتردد العالي (HF) أو أجهزة أشعة الرنين المغناطيسي (MRI) أو أجهزة الفحص بالتصوير المقطعي (CT). فقد يتسبب ذلك في تشغيل جهاز القياس بشكل غير صحيح و/أو ظهور قراءات غير دقيقة لضغط الدم و/أو لتسجيلات مخطط القلب الكهربائي.
- لا تستخدم جهاز القياس هذا في البيئات الغنية بالأكسجين أو بالقرب من غازات سريعة الاشتعال.
- يُرجى استشارة طبيبك قبل استخدام جهاز القياس هذا في حال كنت تعاني من اضطراب ضربات القلب الشائع مثل ضربات القلب الأذينية أو البطينية المبتسرة أو الرجفان الأذيني، أو تصلب الشرايين، أو نقص الإرواء، أو داء السكري، أو الحمل، أو مقدمة الارتجاج، أو الأمراض الكلوية.
- يُرجى ملاحظة أن أي حالة من هذه الحالات إضافة إلى تحرك المريض أو ارتعاشه أو انتفاضته، قد تؤثر على قراءات ضغط الدم و/أو تسجيلات مخطط القلب الكهربائي.
- لا تقم أبدًا بتشخيص أو علاج نفسك بناءً على قراءات ضغط الدم و/أو تسجيلات مخطط القلب الكهربائي لديك. عليك باستشارة طبيبك دائمًا.
- للمساعدة على تجنب الاختناق، حافظ على أنبوب الهواء بعيدًا عن متناول الرضع والأطفال حديثي المشي والأطفال بوجه عام.

- احتفظ بالمكونات بعيدًا عن متناول الرضع والأطفال حديثي المشي والأطفال بوجه عام.
- يحتوي هذا المنتج على أجزاء صغيرة الحجم قد تشكل خطر اختناق عندما يبتلعها الرضع والأطفال حديثو المشي والأطفال بوجه عام.
- لا تسجل مخططًا كهربائيًا للقلب بواسطة جهاز تنظيم ضربات القلب أو أجهزة مزيل الرجفان لتنظيم ضربات القلب المزروعة أو غيرها من الأجهزة الإلكترونية المزروعة.

نقل البيانات

- يُصدر هذا الجهاز ترددات لاسلكية (RF) في نطاق ٢,٤ جيجا هرتز. لا تستخدم هذا المنتج في أماكن تخضع فيها الترددات اللاسلكية للقيود، مثل الطائرات أو في المستشفيات.
- أوقف تشغيل ميزة Bluetooth® في جهاز القياس هذا، وقم بإزالة البطاريات عند التواجد في مناطق بها قيود على الترددات اللاسلكية.

استخدام البطاريات والتعامل معها

- احتفظ بالبطاريات بعيدًا عن متناول الرضع والأطفال حديثي المشي والأطفال بوجه عام.

⚠ احتياطات

للإشارة إلى موقف ربما يتسم بالخطورة والذي، إذا لم يتم تجنبه، يمكن أن يؤدي إلى تعرض المستخدم أو المريض لإصابة بسيطة أو متوسطة، أو ربما يتسبب في إلحاق الضرر بالمعدات أو بغير ذلك من الممتلكات.

- توقف عن استخدام جهاز القياس هذا واستشر طبيبك في حالة ظهور تهيج بالبشرة أو الشعور بالتعب.
- استشر طبيبك قبل استخدام جهاز القياس هذا على ذراع يخضع لعلاج وعائي أو به فتحة وعائية أو تحويلة شريانية وريدية (A-V)، حيث قد يتسبب ذلك في تداخل مؤقت يحول دون تدفق الدم، ما قد يسبب حدوث إصابة.
- يُرجى استشارة طبيبك قبل استخدام جهاز القياس هذا، في حال إجراء عملية استئصال الثدي أو إزالة العقد الليمفاوية.
- يُرجى استشارة الطبيب قبل استخدام جهاز القياس هذا في حالة المعاناة من مشكلات حادة في تدفق الدم أو اضطرابات في الدم، حيث إن انتفاخ الشريط الضاغط قد يؤدي إلى ظهور كدمات.
- لا تقم بإجراء قياسات ضغط الدم أكثر من اللازم نظرًا لاحتمال ظهور الكدمات نتيجة إعاقة تدفق الدم.
- لا تقم بنفخ الشريط الضاغط للذراع إلا عندما يكون ملتفًا حول أعلى ذراعك.
- قم بإزالة الشريط الضاغط للذراع إذا لم يبدأ في التفريغ في أثناء عملية قياس ضغط الدم.

- عندما يتعطل جهاز القياس، يمكن أن يصبح ساخناً. لا تلمس جهاز القياس إذا حدث ذلك.
- لا تستخدم جهاز القياس هذا لأي غرض آخر بخلاف قياس ضغط الدم و/أو تسجيل مخطط القلب الكهربائي.
- أثناء قياس ضغط الدم و/أو تسجيل مخطط القلب الكهربائي، تأكد من عدم وجود أي جهاز محمول أو أي جهاز كهربائي آخر تتبعث منه مجالات كهرومغناطيسية، بخلاف الهاتف الذكي الذي سيتم استخدامه مع جهاز القياس في نطاق ٣٠ سم من جهاز القياس هذا. فقد يتسبب ذلك في تشغيل جهاز القياس بشكل غير صحيح و/أو ظهور قراءات غير دقيقة لضغط الدم و/أو لتسجيلات مخطط القلب الكهربائي.
- لا تفكك جهاز القياس هذا أو المكونات الأخرى أو تحاول إصلاحها. قد يتسبب هذا في ظهور قراءات غير دقيقة لضغط الدم و/أو لتسجيلات مخطط القلب الكهربائي.
- لا تستخدم الجهاز في المناطق الرطبة أو التي يكون فيها الجهاز عرضة لخطر تساقط رذاذ الماء عليه. فقد يؤدي ذلك إلى إتلاف جهاز القياس هذا.
- لا تستخدم جهاز القياس هذا في مركبة متحركة مثل سيارة أو طائرة أو في أثناء النشاط البدني.
- تجنب إسقاط جهاز القياس هذا أو تعريضه للصدمات أو الاهتزازات القوية.
- لا تستخدم جهاز القياس هذا أو تخزّنه في أماكن ذات نسبة رطوبة عالية أو منخفضة، أو درجات حرارة عالية أو منخفضة، أو في بيئات مشرقة ومشمسة. ارجع إلى القسم ١٤.
- تأكد من أن جهاز القياس هذا لا يضعف الدورة الدموية عن طريق مراقبة الذراع أثناء إجراء قياس ضغط الدم.
- لا تستخدم جهاز القياس هذا بالتزامن مع أي أجهزة طبية (ME) كهربائية أخرى. فقد يتسبب ذلك في تشغيل الأجهزة بشكل غير صحيح و/أو ظهور قراءات غير دقيقة لضغط الدم و/أو لتسجيلات مخطط القلب الكهربائي.
- تجنب الاستحمام أو شرب الكحوليات أو تعاطي الكافيين أو التدخين أو ممارسة التمارين الرياضية أو تناول الطعام قبل إجراء قياس ضغط الدم لمدة ٣٠ دقيقة على الأقل.
- استرح لمدة ٥ دقائق على الأقل قبل إجراء قياس ضغط الدم.
- أزل الملابس الضيقة والثقيلة عن ذراعك أثناء قياس ضغط الدم.
- ابقَ ساكناً ولا تتحدث في أثناء إجراء قياس ضغط الدم.
- ابقَ ساكناً أثناء تسجيل مخطط القلب الكهربائي.
- لا تستخدم الشريط الضاغط للذراع إلا مع الأشخاص الذين يكون محيط أذرعهم في النطاق المحدد للشريط الضاغط للذراع.

- تأكد من أن جهاز القياس هذا قد تناسب مع درجة حرارة الغرفة قبل إجراء قياس ضغط الدم و/أو تسجيل مخطط القلب الكهربائي. قد يؤدي قياس ضغط الدم و/أو تسجيل مخطط القلب الكهربائي بعد تغير شديد في درجة الحرارة إلى ظهور قراءات غير دقيقة لضغط الدم و/أو لتسجيلات مخطط القلب الكهربائي. توصي OMRON بالانتظار لمدة ساعتين تقريبًا حتى تدفئة جهاز القياس أو برودته عند استخدامه في بيئة تكون في نطاق درجة الحرارة المحددة لظروف التشغيل بعد التخزين إما في درجة الحرارة القصوى أو الدنيا للتخزين. للاطلاع على مزيد من المعلومات بشأن درجة حرارة التشغيل والتخزين والنقل، ارجع إلى القسم ١٤.
- لا تستخدم جهاز القياس هذا بعد انتهاء مدة التحمل. ارجع إلى القسم ١٤.
- لا تقم بثني الشريط الضاغط للذراع بشدة أو لي خرطوم الهواء بقوة.
- تجنب طي أنبوب الهواء أو ثنيه في أثناء إجراء قياس ضغط الدم. فقد يسبب ذلك إصابة عن طريق إعاقة تدفق الدم.
- لفك سداة الهواء، اسحب قابس خرطوم الهواء البلاستيكي الموجود في قاعدة الخرطوم، وليس الخرطوم نفسه.
- لا تستخدم سوى الشريط الضاغط للذراع المعتمد لجهاز القياس هذا. فقد يتسبب استخدام أنواع أخرى من الشريط الضاغط للذراع في الحصول على قراءات غير صحيحة لضغط الدم.
- قد يؤدي النفخ إلى مستوى ضغط زائد عن اللازم إلى حدوث كدمات بالذراع حيث يتم لف الشريط الضاغط.
- ملاحظة: يرجى الرجوع إلى القسم ٧ المتعلق بإجراء قياس ضغط الدم يدويًا.
- لا تستخدم إلا الشريط الضاغط للذراع والبطاريات والملحقات المحددة لجهاز القياس هذا. فقد يؤدي استخدام الأشرطة الضاغطة للذراع والبطاريات غير المدعومة إلى تلف جهاز القياس هذا و/أو الإضرار به.
- إن استخدام ملحقات وكابلات بخلاف ما حددته شركة OMRON قد يؤدي إلى زيادة الانبعاثات الكهرومغناطيسية أو انخفاض قدرة جهاز القياس على مقاومة التشويش الكهرومغناطيسي، مما يؤدي إلى عمل الجهاز بطريقة غير صحيحة أثناء التشغيل.
- أثناء قياس ضغط الدم و/أو تسجيل مخطط القلب الكهربائي، ينبغي تجنب استخدام جهاز القياس المجاور أو المكس مع جهاز آخر، بخلاف الهاتف الذكي الذي سيتم استخدامه مع جهاز القياس، لأن هذا قد يؤدي إلى تشغيل غير سليم. وفي حال كان ضروريًا استخدام الجهاز بهذه الطريقة، يجب مراقبة جهاز القياس والجهاز الآخر للتأكد من عملهما على النحو الطبيعي.
- لا تقدم شركة OMRON أي ضمان لأي بيانات أو معلومات تم جمعها عن طريق الخطأ بواسطة جهاز القياس، أو في حالة سوء استخدام المنتج أو حدوث خلل نتيجة لإساءة استخدامه أو تعرّضه للحوادث أو تعديله أو سوء استخدامه أو إهماله أو عدم صيانته وفقًا للإرشادات.

- التفسيرات التي يقدمها جهاز القياس هذا هي نتائج محتملة، وليست تشخيصًا كاملاً لأمراض القلب. ينبغي مراجعة كل التفسيرات من قبل أخصائي طبي لاتخاذ القرار الطبي.
- لا تستخدم جهاز القياس هذا في وجود مواد تخدير أو عقاقير سريعة الاشتعال.
- لا تعرّض جهاز القياس هذا لمجالات كهرومغناطيسية قوية.
- لا تستخدم جهاز القياس هذا أثناء شحن هاتفك الذكي.
- لا تسجل مخططاً كهربائياً للقلب بالقرب من جهاز آخر يصدر صوتاً.
- لا تسجل مخططاً كهربائياً للقلب إذا كانت الأقطاب الكهربائية متسخة. امسحها أولاً.
- بعد تحليل مخطط القلب الكهربائي، قد يتعرف التطبيق بشكل غير صحيح على الرفرفة البطينية، والتضخم البطيني، وحالات القلب المثلية البطينية على أنها غير قابلة للقراءة. استشر طبيبك.
- لا تضمن OMRON أنك لا تعاني من اضطراب ضربات القلب أو حالات صحية أخرى عند تصنيف مخطط القلب الكهربائي على أنه طبيعي. ينبغي لك إخطار طبيبك بالتغييرات المحتملة في صحتك.
- إذا اكتشف تطبيق "OMRON connect" وجود رجفان أذيني محتمل في مخطط القلب الكهربائي، فاستشر طبيبك قبل اتخاذ أي قرار طبي، بما في ذلك تغيير استخدامك لأي عقار أو علاج.
- يضع كاشف الرجفان الأذيني تقييماً لاحتمال حدوث الرجفان الأذيني فقط. لن يكتشف اضطرابات ضربات القلب الأخرى التي قد تكون مهددة للحياة، ومن المحتمل أن تكون هناك اضطرابات أخرى في ضربات القلب.
- يقتصر كاشف الرجفان الأذيني على تقييم احتمال حدوث الرجفان الأذيني بعد أن تسجل مخططاً كهربائياً للقلب. إنه لا يراقب قلبك باستمرار وبالتالي لا يمكنه تنبيهك إذا حدث الرجفان الأذيني في أي وقت آخر.
- نتيجة "بطء ضربات القلب" أو "تسرّع ضربات القلب" هي تسميات لمعدل ضربات القلب، وليست تشخيصاً سريريًا لاضطراب ضربات القلب الفعلي. استشر طبيبك.
- عند جفاف أطراف أصابعك، قد لا ينجح تسجيل مخطط القلب الكهربائي الذي تقوم به. إذا جفت أصابعك، فبللها بمنشفة مبللة أو غسول مائي أو شيء ما مشابه.
- لا تسجل مخططاً كهربائياً للقلب بأيدي متسخة.
- تأكد من وضع هاتفك الذكي على حامل الهاتف الذكي لجهاز القياس عند تسجيل مخطط القلب الكهربائي. إذا لم يتم وضع الهاتف الذكي بشكل مناسب على حامل الهاتف الذكي، فقد تكون هناك مشاكل في التواصل بينه وبين جهاز القياس، وقد لا يتم تسجيل مخطط القلب الكهربائي الذي قمت به بنجاح.

- ينبغي ألا تلمس أقطاب مخطط القلب الكهربائي أي أجزاء مُوصَّلة أخرى.
- إذا كنت ترتدي أدوات مساعدة سمعية، فأوقِف تشغيلها أثناء تسجيل مخطط القلب الكهربائي.

نقل البيانات

- لا تستبدل البطاريات أثناء نقل قراءات ضغط الدم لديك إلى هاتفك الذكي. فقد يتسبب ذلك في تشغيل جهاز القياس هذا بصورة غير صحيحة وفشل نقل قراءات ضغط الدم لديك.

استخدام البطاريات والتعامل معها

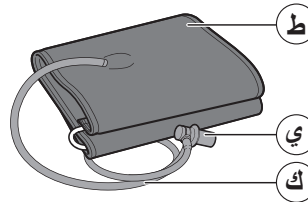
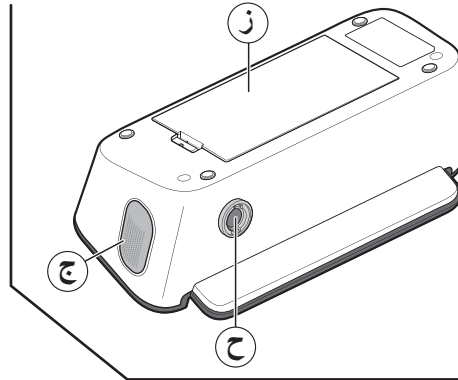
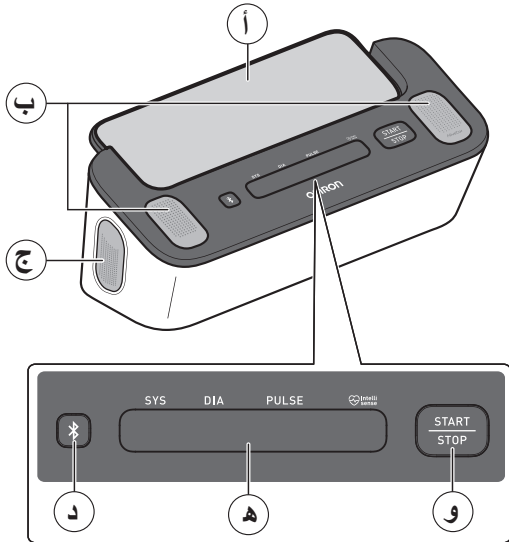
- لا تدخل البطاريات دون محاذاة أقطابها بالشكل الصحيح.
- لا تستخدم إلا ٤ بطاريات قلووية مقاس "AA" مع جهاز القياس هذا. لا تستخدم أي نوع آخر من البطاريات. لا تستخدم بطاريات جديدة مع أخرى مستعملة. لا تستخدم أنواعًا مختلفة من البطاريات معًا.
- قم بإزالة البطاريات إذا لم يكن سيتم استخدام جهاز القياس هذا لمدة ٣ أشهر أو أكثر.
- في حالة وصول سائل البطارية إلى داخل عينيك، اغسلهما على الفور باستخدام كمية وفيرة من الماء النظيف. استشر طبيبك على الفور.
- في حالة ملامسة سائل البطارية لجلدك اغسله على الفور باستخدام كمية وفيرة من الماء الفاتر النظيف. إذا ما حدث تهيج بالبشرة، أو إصابة، أو استمر الشعور بالألم، فاستشر طبيبك.
- تجنب استخدام البطاريات بعد مرور تاريخ انتهاء صلاحيتها.
- افحص البطاريات دوريًا للتأكد من أنها في حالة جيدة مناسبة للاستخدام.
- تأكد من إغلاق حجيرة البطاريات بإحكام باستخدام غطاء البطارية عند تسجيل مخطط القلب الكهربائي. إذا لم يكن غطاء البطارية في مكانه، فقد لا ينجح تسجيل مخطط القلب الكهربائي. إذا فقدت غطاء البطارية، فتواصل مع منفذ البيع بالتجزئة أو الموزع من OMRON في منطقتك.

١. تعرّف على جهاز القياس الخاص بك

١,١ المحتويات

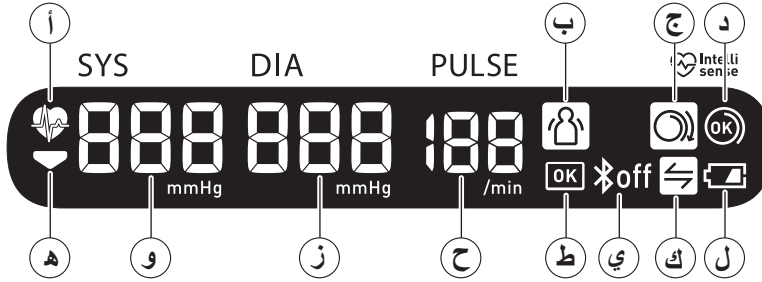
جهاز القياس، الشريط الضاغط للذراع (HEM-RML31)،حافظة التخزين، ٤ بطاريات قلووية مقاس "AA"، دليل الإرشادات، مفكرة ضغط الدم

٢,١ جهاز القياس والشريط الضاغط للذراع



- أ حامل الهاتف الذكي
 - ب الأقطاب الكهربائية العلوية
 - ج القطب الكهربائي الجانبي (كلا الجانبين)
 - د زر [الاتصال]
 - ه شاشة قراءة BP (ضغط الدم)*
 - و زر [START/STOP] BP*
 - ز حجييرة البطاريات
 - ح مقبس خرطوم الهواء
 - ط الشريط الضاغط للذراع (محيط الذراع ٢٢ إلى ٤٢ سم)
 - ي قابس خرطوم الهواء
 - ك خرطوم الهواء
- *تشير كلمة BP إلى ضغط الدم.

٣,١ شاشة قراءة ضغط الدم والرموز الموجودة على جهاز القياس



رمز ضربات القلب يومض أثناء قياس ضغط الدم.		ا
رمز خطأ التحرك يظهر مع قراءة ضغط الدم عندما يتحرك جسمك أثناء قياس ضغط الدم. إذا ظهر لك، فقم بإزالة الشريط الضاغط للذراع وانتظر من دقيقتين إلى ٣ دقائق. ثم ابق ساكنًا وقم بإجراء القياس مرة أخرى.		ب
رمز دليل ربط الشريط الضاغط (غير محكم) يظهر إذا لم يتم لف الشريط الضاغط للذراع حول الذراع بشكل صحيح أثناء قياس ضغط الدم.		ج
رمز دليل ربط الشريط الضاغط (جيد) يظهر إذا تم ربط الشريط الضاغط للذراع حول الذراع بشكل صحيح في أثناء قياس ضغط الدم.		د
رمز التفريغ يظهر في أثناء تفريغ الشريط الضاغط.		هـ

١. تعرّف على جهاز القياس الخاص بك

و	قراءة ضغط الدم الانقباضي
ز	قراءة ضغط الدم الانبساطي
ح	عرض النبض يظهر معدل النبض بعد قياس ضغط الدم.
ط	رمز "موافق" يومض عندما يكون جهاز القياس الخاص بك متصلاً بهاتفك الذكي أو عندما يتم نقل القراءات بنجاح.
ي	رمز تشغيل ميزة Bluetooth يظهر عندما يتم نقل قراءات ضغط الدم لديك.
	رمز إيقاف ميزة Bluetooth يظهر عند تعطيل ميزة Bluetooth.
ك	رمز التزامن يومض/يظهر عند الحاجة إلى نقل البيانات الخاصة بك نظرًا إلى مشاركة ذاكرة ضغط الدم الداخلية المخزنة على الامتلاء أو امتلائها بالكامل بالفعل. بمجرد قيامك بإقران جهاز القياس الخاص بك بهاتفك الذكي، انقل قراءات ضغط الدم لديك على الفور قبل أن يقوم جهاز القياس بحذف قراءات ضغط الدم القديمة. يمكن تخزين حتى ٩٠ قراءة لضغط الدم في الذاكرة الداخلية لجهاز القياس الخاص بك.
ل	رمز البطارية ضعيفة يظهر عند انخفاض طاقة البطاريات.
	رمز نفاد طاقة البطارية يظهر عند نفاد طاقة البطاريات.

٤,١ ESH 2023** توجيهات للسيطرة على ارتفاع ضغط الدم الشرياني

تحديدات ارتفاع ضغط الدم وفقاً لمستويات ضغط الدم بالمنزل والمكتب

المنزل	المكتب	
≤ 135 ملليمترًا زئبقياً	≤ 140 ملليمترًا زئبقياً	ضغط الدم الانقباضي
≤ 85 ملليمترًا زئبقياً	≤ 90 ملليمترًا زئبقياً	ضغط الدم الانبساطي

هذه النطاقات مأخوذة من القيم الإحصائية لضغط الدم.

** الجمعية الأوروبية لارتفاع ضغط الدم

⚠ تحذير

• لا تقم أبدًا بتشخيص أو علاج نفسك بناءً على قراءات ضغط الدم و/أو تسجيلات مخطط القلب الكهربائي لديك. عليك باستشارة طبيبك دائمًا.

١,٥ قراءة نتيجة مخطط القلب الكهربائي لديك

عند الانتهاء من تسجيل مخطط القلب الكهربائي، تظهر النتائج على تطبيق "OMRON connect" الذي تم تنزيله على النحو التالي: رجفان أذيني محتمل، أو بطء ضربات القلب، أو تسرّع ضربات القلب، أو طبيعي، أو غير قابل للقراءة، أو غير مصنف.

ملاحظة

- بخلاف "الرجفان الأذيني المحتمل" و"بطء ضربات القلب" و"تسرّع ضربات القلب" و"طبيعي" و"غير مصنف" و"غير قابل للقراءة"، قد تظهر رسائل خطأ في مخطط القلب الكهربائي على التطبيق بسبب بعض الأسباب مثل قصر وقت التسجيل أو حدوث تشويش يمنع التفسير أو ما إلى ذلك. إذا ظهرت، فاتبع الاقتراحات التي تظهر على التطبيق.
- يجب عليك تنزيل الإرشادات ومتابعتها لإعداد التطبيق.

كاشف الرجفان الأذيني

يكتشف كاشف الرجفان الأذيني احتمال حدوث الرجفان الأذيني من تتبع مخطط القلب الكهربائي. بعد أن تسجل مخططًا كهربائيًا للقلب، إذا تم اكتشاف احتمال الرجفان الأذيني، فسيتم إخطارك برسالة "رجفان أذيني محتمل" داخل التطبيق. لا تُعد هذه النتيجة تشخيصًا، فما هي إلا اكتشاف محتمل في مخطط القلب الكهربائي المسجل. ينبغي عليك التواصل مع طبيبك لمراجعة أي تسجيل لمخطط القلب الكهربائي تم فيه اكتشاف رجفان أذيني محتمل. إذا كانت لديك أي أعراض أو مخاوف، فبادر بالتواصل مع طبيب مختص.

يُقصد بالرجفان الأذيني النوع الأكثر شيوعًا من اضطراب النظم التسرعي غير الجيبي. في الرجفان الأذيني، تقوم النبضات الكهربائية غير المنتظمة التي تنشأ في الأذين والأوردة الرئوية ببدء النشاط الكهربائي في نظام التوصيل للقلب.

يسبب هذا ما يسمى عادةً باضطراب ضربات القلب "غير المنتظمة".

عندما يكون القلب في حالة رجفان أذيني، فإن الحجرتين العلويتين، وهما الأذين الأيمن والأيسر، ترتجفان بشكل أساسي بدلاً من النبض بكفاءة.

لا يسمح هذا بالإفراغ الكامل للأذنين وبالتالي قد يصاب الدم بالركود ويكوّن جلطات دموية.

يمكن أن يؤدي هذا إلى مشاكل صحية كبيرة، بما في ذلك السكتات الدماغية والنوبات الإقفارية العابرة (TIAs) والسمات الرئوية (PES)؛ اعتمادًا على غرفة القلب التي تحتوي على جلطة دموية.

ما يقرب من ١٥ في المئة من السكتات الدماغية تحدث للمصابين بالرجفان الأذيني. مع زيادة العمر في مجموعة بحثية، تزداد أيضًا الإصابة بالرجفان الأذيني، والذي يبلغ ذروته عند نسبة ٣ إلى ٥٪ تقريبًا ممن تزيد أعمارهم عن ٦٥ عامًا.

١. تعرّف على جهاز القياس الخاص بك

الأعراض الأكثر شيوعًا للرجفان الأذيني هي خفقان القلب، والدوخة، وسرعة ضربات القلب، واضطراب النظم غير المنتظم، وصوت القلب غير الطبيعي (S1)، وألم الصدر، وضيق التنفس المزمن، والضغط الوريدي الوداجي غير الطبيعي، والتعب، وضعف تحمّل التمارين الرياضية. قد تكون الأعراض الأخرى المرتبطة بالنبوبات الإقفارية العابرة والسكتات الدماغية هي الأعراض الأولية للرجفان الأذيني.

بعض الأسباب الأكثر شيوعًا للرجفان الأذيني هي ارتفاع ضغط الدم طويل الأمد، وأمراض القلب الاحتقانية، وآفات الصمامات القلبية، واحتشاء عضلة القلب، والزرع السابق لمجازة الشريان التاجي، وفرط نشاط الغدة الدرقية، وتعاطي الكحول، والتدخين، وداء السكري، واختلالات توازن الكهارل.

كاشف بطء ضربات القلب

يكشف كاشف بطء ضربات القلب عن بطء ضربات القلب، من تتبع مخطط القلب الكهربائي.

بعد أن تسجل مخططًا كهربائيًا للقلب، إذا تم اكتشاف بطء ضربات القلب، فسيتم إخطارك برسالة "بطء ضربات القلب" داخل التطبيق.

بطء ضربات القلب يعني نوعًا من اضطراب ضربات القلب بسبب تباطؤ معدل ضربات القلب (٤٠ إلى ٤٩ نبضة في الدقيقة). يقوم التطبيق بتحليل قياسات نظم مخطط القلب الكهربائي لاكتشاف النظم الجيبي الطبيعي دون حدوث اضطرابات كبيرة في معدلات ضربات القلب هذه. عندما يكون معدل ضربات القلب ٣٩ نبضة أو أبطأ، يقوم التطبيق بوضع علامة "غير مصنف" على مخطط القلب الكهربائي. يُرجى استشارة الطبيب المختص المعالج لحالتك، إذا كانت لديك أي مخاوف.

كاشف تسرّع ضربات القلب

يكشف كاشف تسرّع ضربات القلب عن تسرّع ضربات القلب، من تتبع مخطط القلب الكهربائي.

بعد أن تسجل مخططًا كهربائيًا للقلب، إذا تم اكتشاف تسرّع ضربات القلب، فسيتم إخطارك برسالة "تسرّع ضربات القلب" داخل التطبيق.

تسرّع ضربات القلب يعني نوعًا من اضطراب ضربات القلب بسبب تسارع معدل ضربات القلب (١٠١ إلى ١٤٠ نبضة في الدقيقة). يقوم التطبيق بتحليل قياسات نظم مخطط القلب الكهربائي لاكتشاف النظم الجيبي الطبيعي دون حدوث اضطرابات كبيرة في معدلات ضربات القلب هذه. عندما يكون معدل ضربات القلب ١٤١ نبضة أو أسرع، يقوم التطبيق بوضع علامة "غير مصنف" على مخطط القلب الكهربائي. يُرجى استشارة الطبيب المختص المعالج لحالتك، إذا كانت لديك أي مخاوف.

كاشف النبض الطبيعي

يخطر كاشف النبض الطبيعي برسالة "طبيعي" داخل التطبيق، عندما يكون تسجيل مخطط القلب الكهربائي طبيعيًا.

١. تعرّف على جهاز القياس الخاص بك

تعني كلمة "طبيعي" أن معدل ضربات القلب يتراوح بين ٥٠ و ١٠٠ نبضة في الدقيقة، ولا توجد ضربات غير طبيعية أو قليلة جدًا، ويعتبر شكل كل نبضة وتوقيتها ومدتها نظمًا جيبيًا طبيعيًا. من المهم أن نتذكر أن هناك نطاقًا واسعًا من التباين الطبيعي بين مختلف الأفراد. قد تكون التغييرات في شكل مخطط القلب الكهربائي أو توقيته أمرًا طبيعيًا لفرد واحد، ولكن نظرًا لاستخدام التطبيقات من قبل مجموعة كبيرة ومتنوعة من الأشخاص، فقد تم تصميم كاشف "النبض الطبيعي" ليكون متحفظًا مع ما يكتشف أنه طبيعي. إذا تم تشخيصك بحالة تؤثر على شكل مخطط القلب الكهربائي لديك (على سبيل المثال، تأخر التوصيل داخل البطين، أو انسداد إحصار الحُرَيمة اليسرى أو اليمنى، أو متلازمة وولف باركنسون وايت، وما إلى ذلك)، أو إذا تعرّضت لعدد كبير من الانقباضات البطيئة أو الأدينية المبكرة (PVC و PAC)، أو تعاني من اضطراب ضربات القلب، أو سجلت تسجيلًا رديئًا، فمن غير المحتمل أن يتم إخطارك بأن مخطط القلب الكهربائي لديك طبيعي.

من المهم أيضًا ملاحظة أن كاشف النبض الطبيعي ينظر إلى الإشارة بأكملها قبل تحديد ما إذا كان يمكن إعلانها باعتبارها طبيعية. إذا واجهت عددًا صغيرًا من انقباضات PAC أو PVC في تسجيل لضربات قلب طبيعية بخلاف ذلك في نظم طبيعي، فمن المحتمل أن يعلن كاشف النبض الطبيعي أن تسجيل مخطط القلب الكهربائي طبيعي. لن يعلن كاشف النبض الطبيعي عن مخطط القلب الكهربائي خارج نطاق معدل ضربات القلب البالغ ٥٠ إلى ١٠٠ نبضة في الدقيقة باعتباره طبيعيًا، حتى لو كان مخطط القلب الكهربائي لديه نظم جيبي طبيعي. نتيجة لذلك، إذا كنت تحصل عادةً على نتائج طبيعية ولكنك أجريت مخططًا كهربائيًا للقلب فورًا بعد أي نشاط بدني يرفع معدل ضربات قلبك إلى ما يزيد عن ١٠٠ نبضة في الدقيقة، فقد لا تحصل على نتيجة طبيعية.

الكاشف غير القابل للقراءة

يحدد الكاشف غير القابل للقراءة ما إذا كان يمكن تفسير تسجيل ما بدقة أم لا. بعد تسجيل مخطط القلب الكهربائي، إذا تم اكتشاف تناخل، فسيتم إعلامك داخل التطبيق بأن التسجيل الخاص بك "ليس به تحليل" وإعطائك بعض الاقتراحات للحصول على تسجيل مخطط القلب الكهربائي بجودة جيدة. سيكون لديك لاحقًا خيار حفظ التسجيل أو المحاولة مرة أخرى. إذا كان من الممكن تحليل التسجيل، فسيتم تشغيل كاشفات الرجفان الأديني وبطء ضربات القلب وتسرع ضربات القلب والنبض الطبيعي على مخطط القلب الكهربائي وإعلامك كما هو موضح في الصفحات السابقة.

غير مصنف

قد يعرض التطبيق رسالة "غير مصنف" لتسجيل مخطط القلب الكهربائي لم يتم اكتشاف أنه طبيعي، أو به رجفان أديني محتمل، أو بطء في ضربات القلب، أو تسرع في ضربات القلب، وليس غير قابل للقراءة.

١. تعرّف على جهاز القياس الخاص بك

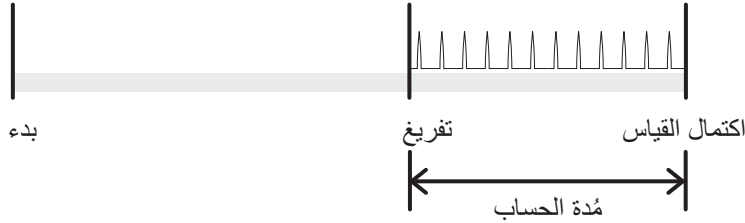
تعني كلمة "غير مصنف" أن النتيجة ليست طبيعية وليست "رجفانًا أذينيًا محتملاً" أو "بطئًا في ضربات القلب" أو "تسرّعًا في ضربات القلب" وليست "غير قابلة للقراءة". قد تكون النتيجة غير المصنفة قياسات نظم طبيعية، مثل عندما يكون معدل ضربات قلبك أعلى من ١٠٠ نبضة في الدقيقة بعد النشاط البدني، أو قياسات نظم غير طبيعية؛ فإذا كنت تحصل باستمرار على نتائج غير مصنفة، فقد تحتاج إلى مشاركة تسجيلات مخطط القلب الكهربائي هذه مع طبيبك. يمكنك إرسال التسجيلات عبر البريد الإلكتروني.

⚠ احتياطات

- بعد تحليل مخطط القلب الكهربائي، قد يُعرف التطبيق بشكل غير صحيح على الرفرفة البطينية، والتضخم البطيني، وحالات القلب المثلثية البطينية على أنها غير قابلة للقراءة. استشر طبيبك.
- لا تضمن OMRON أنك لا تعاني من اضطراب ضربات القلب أو حالات صحية أخرى عند تصنيف مخطط القلب الكهربائي على أنه طبيعي. ينبغي لك إخطار طبيبك بالتغيرات المحتملة في صحتك.
- إذا اكتشف تطبيق "OMRON connect" وجود رجفان أذيني محتمل في مخطط القلب الكهربائي، فاستشر طبيبك قبل اتخاذ أي قرار طبي، بما في ذلك تغيير استخدامك لأي عقار أو علاج.
- يضع كاشف الرجفان الأذيني تقييمًا لاحتمال حدوث الرجفان الأذيني فقط. لن يكتشف اضطرابات ضربات القلب الأخرى التي قد تكون مهددة للحياة، ومن المحتمل أن تكون هناك اضطرابات أخرى في ضربات القلب.
- يقتصر كاشف الرجفان الأذيني على تقييم احتمال حدوث الرجفان الأذيني بعد أن تسجل مخططًا كهربائيًا للقلب. إنه لا يراقب قلبك باستمرار وبالتالي لا يمكنه تنبيهك إذا حدث الرجفان الأذيني في أي وقت آخر.
- نتيجة "بطء ضربات القلب" أو "تسرّع ضربات القلب" هي تسميات لمعدل ضربات القلب، وليست تشخيصًا سريريًا لاضطراب ضربات القلب الفعلي. استشر طبيبك.

٦,١ التمييز بين معدل النبض ومعدل ضربات القلب

يتم حساب معدل النبض في قياس ضغط الدم ومعدل ضربات القلب في تسجيل مخطط القلب الكهربائي بشكل مختلف كالآتي. قد يكون هناك اختلاف بين كلتا القيمتين.



معدل النبض في قياسات ضغط الدم

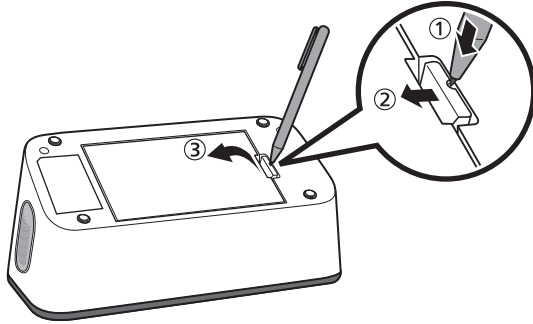


معدل ضربات القلب في تسجيلات
مخطط القلب الكهربائي

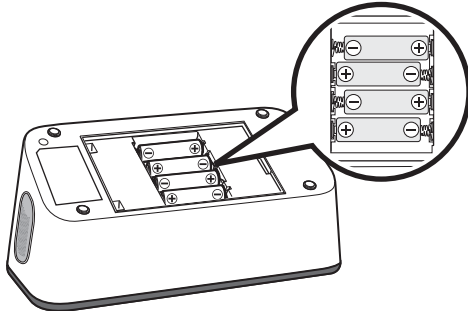
١. أدخل شيئاً رفيعاً مثل طرف قلم أو مفك براغ رفيع في فتحة خطاف غطاء البطارية. ادفع الخطاف أفقياً، ثم اسحبّه لأعلى كما هو موضح في الصورة.

ملاحظة

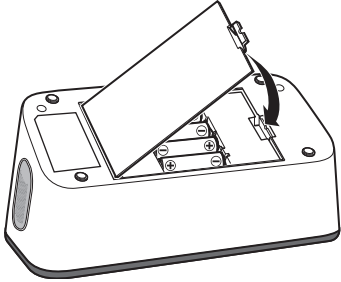
• عند استخدام شيء رفيع، احرص على عدم إصابة نفسك.



٢. أدخل ٤ بطاريات قلووية مقاس "AA" على النحو الموضح في حجيرة البطاريات.



٣. أغلق غطاء البطارية بإحكام.



ملاحظة

- عندما يظهر الرمز "🔋" على شاشة قراءة ضغط الدم، يوصى باستبدال البطاريات.
- لاستبدال البطاريات، قم بإيقاف تشغيل جهاز القياس الخاص بك وإزالة كل البطاريات. استبدل البطاريات بأربع بطاريات قلووية جديدة في الوقت نفسه.
- وقبل إجراء قياسات ضغط الدم، سيتطلب الأمر ضبط الوقت والتاريخ الصحيحين بجهاز القياس الخاص بك.
- يتم ضبط التاريخ والوقت تلقائيًا عندما تقوم بالإقران مع هاتفك الذكي و/أو تنتقل قراءات ضغط الدم لديك إليه. إلا أنه سيتم ضبط التاريخ والوقت لقياسات ضغط الدم المستقبلية فقط والتي سيتم إجراؤها بعد قراءة ضغط الدم التي تم نقلها، ولن يتم حفظها باعتبارها قراءة ضغط الدم المنقولة للتو. لإقران الإرشادات أو نقلها، ارجع إلى القسم الفرعي ٢،٢.
- لن يؤدي استبدال البطاريات إلى حذف قراءات ضغط الدم السابقة.
- ربما يدوم الشحن بالبطاريات المرفقة مع الجهاز لفترة عمر أقصر مقارنةً بالبطاريات الجديدة.
- يجب التخلص من البطاريات المستعملة وفقًا للوائح المحلية.

⚠ احتياطات

AR

- تأكد من إغلاق حجرة البطاريات بإحكام باستخدام غطاء البطارية عند تسجيل مخطط القلب الكهربائي. إذا لم يكن غطاء البطارية في مكانه، فقد لا ينجح تسجيل مخطط القلب الكهربائي.
- إذا فقدت غطاء البطارية، فتواصل مع منفذ البيع بالتجزئة أو الموزع من OMRON في منطقتك.

٢,٢ إقران جهاز القياس الخاص بك بهاتف ذكي

سيتم ضبط الوقت والتاريخ بجهاز القياس لديك تلقائيًا عند إقرانه بهاتفك الذكي.

ملاحظة

- يجب عليك تنزيل التطبيق وإقرانه بهاتفك الذكي قبل أن تتمكن من استخدام وظيفة مخطط القلب الكهربائي.

اطلع على قائمة الهواتف الذكية المتوافقة على الموقع www.omronconnect.com/devices.
لا يتم دعم أي أجهزة وأنظمة تشغيل غير مدرجة على موقعنا الإلكتروني.

١. قم بتمكين Bluetooth على هاتفك الذكي.

٢. يمكنك تنزيل تطبيق "OMRON connect" المجاني وتثبيته على هاتفك الذكي.

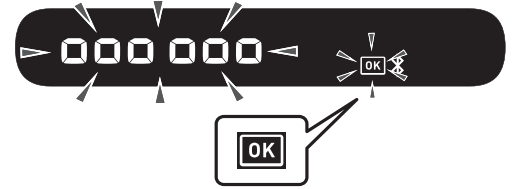


إذا كان لديك هذا التطبيق بالفعل وقمت بإنشاء حساب عليه، فقم بفتح التطبيق وإضافة جهاز القياس الجديد لديك.

٣. افتح التطبيق واتبع إرشادات الإقران الموضحة على هاتفك الذكي.

٤. قم بتأكيد اتصال جهاز القياس الخاص بك بنجاح.

عندما يتم توصيل جهاز القياس الخاص بك بهاتفك الذكي بنجاح، يومض رمز "OK".



٥. اضغط على الزر BP [START/STOP] لإيقاف تشغيل جهاز القياس الخاص بك.

ملاحظة

- سيتم إيقاف تشغيل جهاز القياس الخاص بك تلقائيًا بعد مرور ١٠ ثوانٍ.
- حتى إذا لم يتم بقران جهاز القياس هذا لتعيين التاريخ والوقت، فسيتم نقل أي قراءات لضغط الدم تحصل عليها باستخدام جهاز القياس هذا عند الإقران.
- إذا تعرّضت لبعض المشاكل في الإقران، فارجع إلى القسم ١١.
- يُرجى العلم أن شركة OMRON لن تتحمل مسؤولية فقد البيانات و/أو المعلومات الموجودة في التطبيق.
- "OMRON connect" هو التطبيق الوحيد الذي نوصي باستخدامه مع جهاز القياس الخاص بك لنقل قراءات ضغط الدم لديك وتسجيل نتائج مخطط القلب الكهربائي لديك وعرضها بشكل صحيح.

٣, ٢ نصائح لقياس ضغط الدم/تسجيل مخطط القلب الكهربائي

نصائح لقياس ضغط الدم للمساعدة في ضمان الحصول على قراءة دقيقة:

- التوتر يرفع ضغط الدم. تجنب أخذ قياسات الضغط أثناء أوقات التوتر.
- يجب أخذ القياسات في مكان هادئ.
- من الهام إجراء القياسات في الأوقات نفسها كل يوم. يوصى بالقياس في الصباح وفي المساء.
- تذكر الاحتفاظ بسجل لقراءات ضغط الدم والنبض الخاصة بك لتطلع طبيبك عليها. لا يوفر قياسًا واحدًا دلالة دقيقة على ضغط دمك الصحيح. يُرجى استخدام مفكرة ضغط الدم المضمنة لحفظ سجلات العديد من القراءات على مدار فترة زمنية محددة. لتنزيل ملفات PDF لمفكرة ضغط الدم أو جدول لتسجيل نتائج قياس ضغط الدم، قم بزيارة www.omron-healthcare.com.

⚠ احتياطات

- تجنب الاستحمام أو شرب الكحوليات أو تعاطي الكافيين أو التدخين أو ممارسة التمارين الرياضية أو تناول الطعام قبل إجراء قياس ضغط الدم لمدة ٣٠ دقيقة على الأقل.
- استرح لمدة ٥ دقائق على الأقل قبل إجراء قياس ضغط الدم.

نصائح لتسجيل مخطط القلب الكهربائي للمساعدة في ضمان دقة التسجيل:

- امسح الأقطاب الكهربائية الـ ٤ بمطهر يعتمد في تركيبته على الكحول. ارجع إلى القسم الفرعي ٣, ١٢.
- افصل سماعات الرأس أو كابلات الشاحن أو أي أجهزة أخرى متصلة بهاتفك الذكي.
- نوصي بإجراء مخططات القلب الكهربائي أثناء الراحة عند الاستيقاظ في الصباح؛ وهو الوقت من اليوم الذي يكون فيه الجسم أكثر راحة.

٣. إجراء قياس ضغط الدم وتسجيل مخطط القلب الكهربائي

هناك ٣ طرق لاستخدام جهاز القياس هذا.

١. إجراء قياس ضغط الدم وتسجيل مخطط القلب الكهربائي في وقت واحد: ارجع إلى الخطوات الواردة في هذا القسم.
٢. إجراء قياس ضغط الدم فقط: ارجع إلى القسم ٤.
٣. تسجيل مخطط القلب الكهربائي فقط: ارجع إلى القسم ٥.

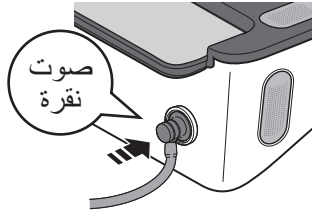
١,٣ لف الشريط الضاغط للذراع

ملاحظة

- توضح الخطوات الآتية كيفية لف الشريط الضاغط للذراع على ذراعك الأيسر. عند إجراء قياس على ذراعك الأيمن، اتبع إرشادات لف الشريط الضاغط لاستخدام الذراع الأيمن المذكورة تحت "الملاحظة" الموجودة في نهاية هذا القسم الفرعي.
- قد يختلف ضغط الدم من الذراع الأيمن للأيسر، ويمكن أن تختلف قراءات ضغط الدم الذي يتم قياسه. لذا، تُوصي OMRON باستخدام نفس الذراع دائمًا عند القياس. إذا ظهر اختلاف جوهري بين قيم ضغط الدم للذراعين، فراجع طبيبك لتحديد أي الذراعين يجب استخدامه عند إجراء القياسات الخاصة بك.

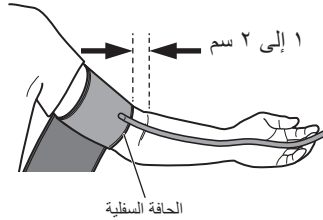
⚠ احتياطات

- قم بإزالة الملابس الضيقة والسميكة عن ذراعك أثناء إجراء القياس.



١. قم بتوصيل الشريط الضاغط للذراع بجهاز القياس الخاص بك عن طريق إدخال سدادة الهواء في مقبس خرطوم الهواء بإحكام حتى تسمع صوت نقرة.

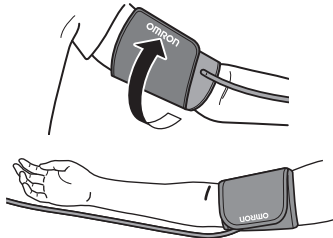
٢. ضع يدك في حلقة الشريط الضاغط. اسحب الشريط الضاغط حتى يصل إلى أعلى ذراعك الأيسر.



ملاحظة

- ينبغي أن يكون الجزء السفلي من الشريط الضاغط للذراع على ارتفاع ١ إلى ٢ سم فوق المرفق من الداخل.
- يكون أنبوب الهواء على الجانب الداخلي من ذراعك مع محاذاته لإصبعك الأوسط.

٣. تأكد من ضبط موضع أنبوب الهواء على الجانب الداخلي من ذراعك وقم بلف الشريط الضاغط بإحكام بحيث لا يستطيع أن يتحرك حول ذراعك.



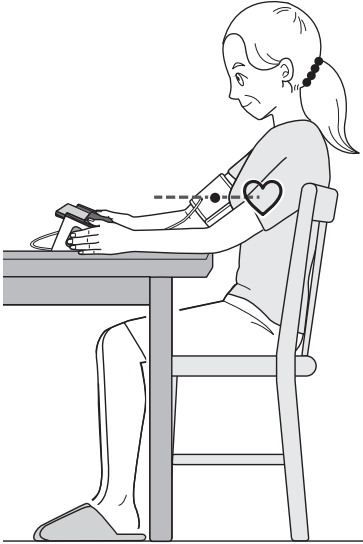
ملاحظة

- عند قيامك بقياس الضغط على ذراعك الأيمن، ينبغي أن يمتد أنبوب الهواء على جانب مرفقك بطول ذراعك من أسفل.
- تجنب القيام بإسناد ذراعك على أنبوب الهواء.

٢,٣ الجلوس بشكل صحيح

لقياس ضغط الدم وتسجيل مخطط القلب الكهربائي، يتعين عليك أن تكون في حالة استرخاء وفي وضعية جلوس مريحة، في غرفة هادئة ذات درجة حرارة ملائمة.

- اجلس في مقعد مريح بحيث يكون ظهرك وذراعاك في وضع استناد.
- حافظ على قدميك منبسطتين وساقيك غير متقاطعتين.
- ينبغي أن يستند كلا الذراعين بشكل مريح على طاولة.
- ضع جهاز القياس قريبًا بما يكفي ليلاصق مرفقك المثنيين.
- ينبغي أن يوضع الشريط الضاغط للذراع حول الذراع في نفس مستوى قلبك لإجراء قياس ضغط الدم.



٣,٣ إجراء قياس ضغط الدم وتسجيل مخطط القلب الكهربائي

ملاحظة

- لإيقاف قياس ضغط الدم وتسجيل مخطط القلب الكهربائي، حرّر يديك من الأقطاب الكهربائية واضغط على زر [START/STOP] BP على جهاز القياس لتفريغ الهواء من الشريط الضاغط للذراع.

⚠ احتياطات

- لا تستخدم جهاز القياس هذا بالتزامن مع أي أجهزة طبية (ME) كهربائية أخرى. فقد يتسبب هذا في تشغيل الأجهزة بشكل غير صحيح و/أو ظهور قراءات غير دقيقة لضغط الدم و/أو لتسجيلات مخطط القلب الكهربائي.
- ابقَ ساكناً ولا تتحدث في أثناء إجراء قياس ضغط الدم.
- ابقَ ساكناً أثناء تسجيل مخطط القلب الكهربائي.
- عند جفاف أطراف أصابعك، قد لا ينجح تسجيل مخطط القلب الكهربائي الذي تقوم به. إذا جفت أصابعك، فبالها بمنشفة مبللة أو غسول مائي أو شيء ما مشابه.
- لا تسجل مخططاً كهربائياً للقلب بأيدي متسخة.
- تأكد من وضع هاتفك الذكي على حامل الهاتف الذكي لجهاز القياس عند تسجيل مخطط القلب الكهربائي. إذا لم يتم وضع الهاتف الذكي بشكل مناسب على حامل الهاتف الذكي، فقد يؤدي ذلك إلى مشاكل في التواصل بينه وبين جهاز القياس، وقد لا يتم تسجيل مخطط القلب الكهربائي لديك بنجاح.

١. افتح تطبيق "OMRON connect" على هاتفك الذكي.

٢. اتبع الإرشادات لبدء تسجيل مخطط القلب الكهربائي على هاتفك الذكي. ارجع إلى قسم "المساعدة" في التطبيق للاطلاع على مزيد من التفاصيل.

٣. إجراء قياس ضغط الدم وتسجيل مخطط القلب الكهربائي

٣. ضع هاتفك الذكي على حامل الهاتف الذكي لجهاز القياس الخاص بك.



ملاحظة

• تأكد من الجلوس بشكل صحيح. ارجع إلى القسم الفرعي ٢,٣.

٤. اضغط على الزر **BP [START/STOP]** لإجراء قياس ضغط الدم.

تظهر كل الرموز على شاشة قراءة ضغط الدم لجهاز القياس قبل البدء.

سيبدأ الشريط الضاغط للذراع بنفخ الهواء في غضون ثوانٍ قليلة.

٣. إجراء قياس ضغط الدم وتسجيل مخطط القلب الكهربائي



٥. المس الأقطاب الكهربائية الأربعة كما هو موضح في الصورة.

قم بإرخاء يديك. ضع إبهاميك على الأقطاب الكهربائية العلوية وإصبعين أو أكثر على كل من الأقطاب الكهربائية الجانبية لتسجيل مخطط القلب الكهربائي لديك. بمجرد وضع الأصابع على الأقطاب الكهربائية، سيبدأ تسجيل مخطط القلب الكهربائي تلقائيًا.

ملاحظة



- لتقليل تشويش العضلات، ضع ذراعيك على سطح مستو للحصول على دعم أفضل أثناء تسجيل مخطط القلب الكهربائي.
- لربط كلتا النتيجة (قراءات ضغط الدم وتسجيلات مخطط القلب الكهربائي) بشكل متبادل على التطبيق، المس الأقطاب الكهربائية الأربعة بمجرد الضغط على زر [START/STOP] BP.

٦. ابق ساكنًا ولا تتحدث حتى تكتمل عملية القياس والتسجيل تمامًا.

قياس ضغط الدم

(١) يومض الرمز "  " مع كل نبضة قلب.

ملاحظة

- يظهر الرمز "  " إذا تم لف الشريط الضاغط للذراع حول الذراع بشكل صحيح.
- عند ظهور الرمز "  "، فهذا يشير إلى لف الشريط الضاغط للذراع بشكل غير صحيح. اضغط على زر BP [START/STOP] لإيقاف تشغيل جهاز القياس الخاص بك، ثم ضع الشريط بشكل صحيح.

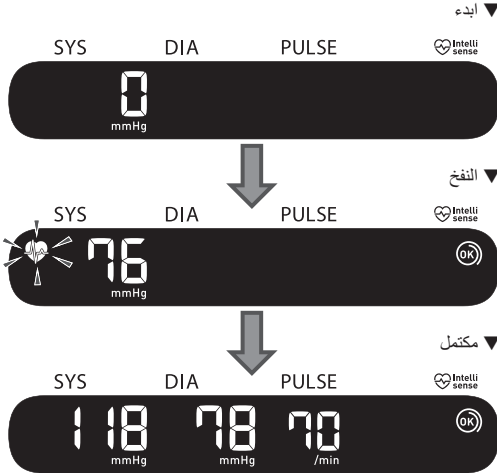
(٢) بعد أن يكتشف جهاز القياس الخاص بك ضغط الدم ومعدل النبض لديك، يتم تفريغ الهواء من الشريط الضاغط تلقائيًا. ويتم عرض ضغط الدم ومعدل النبض لديك على جهاز القياس.

(٣) بمجرد اكتمال قياس ضغط الدم، سيتم نقل قراءة ضغط الدم إلى هاتفك الذكي.

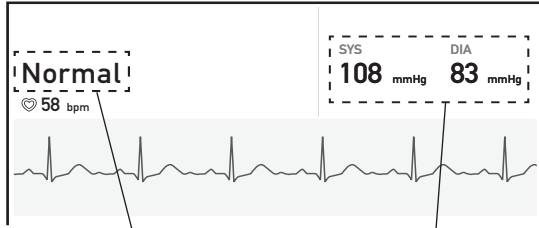
ملاحظة

- على الهاتف الذكي المقترن، يجب تمكين Bluetooth.

ضغظ الدم) عرض قراءة لقياس ضغظ الدم



تسجيل مخطط القلب الكهربائي



نتيجة تحليل مخطط القلب الكهربائي

قراءة ضغط الدم

الرسم التوضيحي المستخدم هو صورة التطبيق. ويخضع للتغيير دون إشعار.

(١) يبدأ التطبيق عدًا تنازليًا مدته ٣٠ ثانية ويعرض موجة مخطط القلب الكهربائي على هاتفك الذكي.

(٢) بعد الانتهاء من تسجيل مخطط القلب الكهربائي، تظهر نتيجة تحليل مخطط القلب الكهربائي (رسائل رجفان أذيني محتمل أو بطء ضربات القلب أو تسرع ضربات القلب أو طبيعي أو غير قابل للقراءة أو غير مصنف أو رسائل أخرى) على شاشة هاتفك الذكي. ارجع إلى القسم الفرعي ٥,١ للحصول على التفاصيل.

(٣) تظهر أيضًا قراءة ضغط الدم على شاشة هاتفك الذكي. قد يستغرق الأمر بعض الوقت.

ملاحظة

- يجب ألا يقل التسجيل عن ٣٠ ثانية حتى يكتمل ويتم تحليله بواسطة أجهزة الكشف. يمكنك تغيير مدة التسجيل إذا لزم الأمر. ارجع إلى القسم الفرعي ٥,١٠.

٧. حرّر كلتا يديك من الأقطاب الكهربائية وانزع الشريط الضاغط للذراع.

ملاحظة

- بعد إجراء قياس ضغط الدم وتسجيل مخطط القلب الكهربائي، يمكنك على الفور إضافة علامات مثل الأعراض أو الأنشطة أو الملاحظات الشخصية على التطبيق.

٨. اضغط على الزر BP [START/STOP] لإيقاف تشغيل جهاز القياس الخاص بك.

ملاحظة

- سيتم إيقاف تشغيل جهاز القياس تلقائيًا بعد مرور دقيقتين.
- انتظر ٢ إلى ٣ دقائق بين قياسات ضغط الدم. تتيج فترة الانتظار تخفيف الضغط على الشرايين والعودة إلى حالتها السابقة للقياس. قد تحتاج إلى زيادة فترة الانتظار وفقًا للسمات الفسيولوجية الفردية الخاصة بك.
- يخزن جهاز القياس الخاص بك ما يصل إلى ٩٠ قراءة لضغط الدم في الذاكرة الداخلية، لكن لا يمكن عرض القراءات السابقة على جهاز القياس.
- إذا كان ضغط الدم الانقباضي لديك أكثر من ٢١٠ ملليمترًا زئبقيًا، فقم بإجراء قياس ضغط الدم يدويًا. ارجع إلى القسم ٧.
- عند تمكين Bluetooth، سيتم نقل قراءات ضغط الدم إلى هاتفك الذكي في غضون ساعة واحدة بعد إجراء قياس ضغط الدم. إذا كنت بحاجة إلى نقل قراءات ضغط الدم يدويًا، فارجع إلى القسم ٦.

٤. إجراء قياس ضغط الدم فقط

ملاحظة

- لا يمكنك قياس ضغط الدم دون الإقران بهاتف ذكي. لإقران جهاز القياس الخاص بك بهاتفك الذكي، ارجع إلى القسم الفرعي ٢,٢.
- عند إجراء قياس ضغط الدم وتسجيل مخطط القلب الكهربائي في وقت واحد، ارجع إلى القسم ٣.
- عند تسجيل مخطط القلب الكهربائي فقط، ارجع إلى القسم ٥.

⚠ احتياطات

- لا تستخدم جهاز القياس هذا بالتزامن مع أي أجهزة طبية (ME) كهربائية أخرى. فقد يتسبب هذا في تشغيل الأجهزة بشكل غير صحيح و/أو ظهور قراءات غير دقيقة لضغط الدم و/أو لتسجيلات مخطط القلب الكهربائي.
- ابقَ ساكناً ولا تتحدث في أثناء إجراء قياس ضغط الدم.

١. قم بلف الشريط الضاغط للذراع. ارجع إلى القسم الفرعي ٣, ١.

٢. اجلس بشكل صحيح. ارجع إلى القسم الفرعي ٣, ٢.

٣. اضغط على الزر **BP [START/STOP]** لإجراء قياس ضغط الدم.

تظهر كل الرموز على شاشة قراءة ضغط الدم لجهاز القياس قبل البدء. سيبدأ الشريط الضاغط للذراع بنفخ الهواء في غضون ثوانٍ قليلة.

ملاحظة


- لوقف أي قياس لضغط الدم، اضغط على زر **BP [START/STOP]** مرة واحدة لتفريغ الهواء من الشريط الضاغط للذراع.

٤. ابقَ ساكنًا ولا تتحدث حتى تكتمل عملية القياس تمامًا.

(١) يومض الرمز "  " مع كل نبضة قلب.

ملاحظة

• يظهر الرمز "  " إذا تم لف الشريط الضاغط للذراع حول الذراع بشكل صحيح.

• عند ظهور الرمز "  "، فهذا يشير إلى لف الشريط الضاغط للذراع بشكل غير صحيح. اضغط على زر [START/STOP] BP لإيقاف تشغيل جهاز القياس الخاص بك، ثم ضع الشريط بشكل صحيح.

(٢) بعد أن يكتشف جهاز القياس الخاص بك ضغط الدم ومعدل النبض لديك، يتم تفريغ الهواء من الشريط الضاغط تلقائيًا. ويتم عرض ضغط الدم ومعدل النبض لديك على جهاز القياس.

ملاحظة

• إذا لم يتم إقران جهاز القياس الخاص بك بهاتفك الذكي، فقم بتخطي الخطوتين (٣ و٤).

(٣) بمجرد اكتمال القياس، افتح تطبيق "OMRON connect" على هاتفك الذكي لنقل قراءات ضغط الدم لديك.

ملاحظة

• على الهاتف الذكي المقترن، يجب تمكين Bluetooth.

• عند تمكين Bluetooth، سيتم نقل قراءات ضغط الدم إلى هاتفك الذكي في غضون ساعة واحدة بعد إجراء قياس ضغط الدم.

• إذا كنت بحاجة إلى نقل قراءات ضغط الدم يدويًا، فارجع إلى القسم ٦.

(٤) يمكنك عرض قراءات ضغط الدم لديك على التطبيق.

٥. قم بإزالة الشريط الضاغط للذراع.

٦. اضغط على الزر BP [START/STOP] لإيقاف تشغيل جهاز القياس الخاص بك.

ملاحظة

- سيتم إيقاف تشغيل جهاز القياس تلقائيًا بعد مرور دقيقتين.
- انتظر ٢ إلى ٣ دقائق بين قياسات ضغط الدم. تتيح فترة الانتظار تخفيف الضغط على الشرايين والعودة إلى حالتها السابقة للقياس. قد تحتاج إلى زيادة فترة الانتظار وفقًا للسمات الفسيولوجية الفردية الخاصة بك.
- يخزن جهاز القياس الخاص بك ما يصل إلى ٩٠ قراءة لضغط الدم في الذاكرة الداخلية، لكن لا يمكن عرض القراءات السابقة على جهاز القياس.
- إذا كان ضغط الدم الانقباضي لديك أكثر من ٢١٠ ملليمترًا زئبقيًا، فقم بإجراء قياس ضغط الدم يدويًا. ارجع إلى القسم ٧.

٥. تسجيل مخطط القلب الكهربائي فقط

ملاحظة

- عند إجراء قياس ضغط الدم وتسجيل مخطط القلب الكهربائي في وقت واحد، ارجع إلى القسم ٣.
- عند إجراء قياس ضغط الدم فقط: ارجع إلى القسم ٤.

⚠ احتياطات

- ابقَ ساكنًا أثناء تسجيل مخطط القلب الكهربائي.
- عند جفاف أطراف أصابعك، قد لا ينجح تسجيل مخطط القلب الكهربائي الذي تقوم به. إذا جفت أصابعك، فبللها بمنشفة مبللة أو غسول مائي أو شيء ما مشابه.
- لا تسجل مخططًا كهربائيًا للقلب بأيدي متسخة.
- تأكد من وضع هاتفك الذكي على حامل الهاتف الذكي لجهاز القياس عند تسجيل مخطط القلب الكهربائي. إذا لم يتم وضع الهاتف الذكي بشكل مناسب على حامل الهاتف الذكي، فقد يؤدي ذلك إلى مشاكل في التواصل بينه وبين جهاز القياس، وقد لا يتم تسجيل مخطط القلب الكهربائي لديك بنجاح.

١. اجلس بشكل صحيح. ارجع إلى القسم الفرعي ٣، ٢.

٢. افتح تطبيق "OMRON connect" على هاتفك الذكي.

٣. اتبع الإرشادات لبدء تسجيل مخطط القلب الكهربائي على هاتفك الذكي. ارجع إلى قسم "المساعدة" في التطبيق للاطلاع على مزيد من التفاصيل.

٤. ضع هاتفك الذكي على حامل الهاتف الذكي لجهاز القياس الخاص بك.

٥. المس الأقطاب الكهربائية الأربعة كما هو موضح في الصورة.

قم بإرخاء يديك. ضع إبهاميك على الأقطاب الكهربائية العلوية وإصبعين أو أكثر على كل من الأقطاب الكهربائية الجانبية لتسجيل مخطط القلب الكهربائي لديك.
بمجرد وضع الأصابع على الأقطاب الكهربائية، سيبدأ تسجيل مخطط القلب الكهربائي تلقائيًا.



ملاحظة

- لتقليل تشويش العضلات، ضع ذراعك على سطح مستو للحصول على دعم أفضل أثناء تسجيل مخطط القلب الكهربائي.

٦. ابقَ ساكنًا حتى تكتمل عملية التسجيل تمامًا.

- ١) يبدأ التطبيق عدًا تنازليًا مدته ٣٠ ثانية ويعرض موجة مخطط القلب الكهربائي على هاتفك الذكي.
- ٢) بعد الانتهاء من تسجيل مخطط القلب الكهربائي، تظهر نتيجة تحليل مخطط القلب الكهربائي (رسائل رجفان أذيني محتمل أو بطء ضربات القلب أو تسرُّع ضربات القلب أو طبيعي أو غير قابل للقراءة أو غير مصنّف أو رسائل أخرى) على هاتفك الذكي. ارجع إلى القسم الفرعي ١، ٥ للحصول على التفاصيل.

ملاحظة

- يجب ألا يقل التسجيل عن ٣٠ ثانية حتى يكتمل ويتم تحليله بواسطة أجهزة الكشف. يمكنك تغيير مدة التسجيل إذا لزم الأمر. ارجع إلى القسم الفرعي ١٠، ٢.

٧. حرّر كلتا يديك من الأقطاب الكهربائية.

ملاحظة

- إذا ضغطت بالخطأ على زر [START/STOP] BP، فاضغط على الزر مرة أخرى لإيقاف عملية قياس ضغط الدم.
- بعد تسجيل مخطط القلب الكهربائي، يمكنك على الفور إضافة علامات مثل الأعراض أو الأنشطة أو الملاحظات الشخصية على التطبيق.

٦. نقل قراءات ضغط الدم لديك يدويًا

بمجرد اكتمال قياس ضغط الدم لديك، افتح تطبيق "OMRON connect" على هاتفك الذكي لنقل قراءات ضغط الدم لديك. إذا كنت بحاجة إلى نقل قراءات ضغط الدم لاحقًا، فحاول نقلها يدويًا.

١. تأكد من أن جهاز القياس الخاص بك في نطاق ٥ أمتار من هاتفك الذكي.

٢. افتح تطبيق "OMRON connect" على هاتفك الذكي.

ملاحظة

• تأكد من إيقاف تشغيل جهاز القياس لديك. إذا كان قيد التشغيل، فاضغط على الزر [START/STOP] لمسح شاشة LCD.


٣. اضغط على الزر  في جهاز القياس لنقل قراءات ضغط دمك.


إذا تم نقل قراءات ضغط الدم لديك بنجاح إلى التطبيق، فستومض كلمة "OK" على شاشة قراءة ضغط الدم في جهاز القياس.

٤. اضغط على الزر [START/STOP] لإيقاف تشغيل جهاز القياس الخاص بك.

ملاحظة

• سيتم إيقاف تشغيل جهاز القياس الخاص بك تلقائيًا بعد مرور ١٠ ثوانٍ.

• سيخزن جهاز القياس هذا ما يصل إلى ٩٠ قراءة لضغط الدم. لا يمكن عرض قراءات ضغط الدم المخزنة على شاشة قراءة BP (ضغط الدم) لجهاز القياس. يمكنك عرض قراءات ضغط الدم لديك على التطبيق بعد النقل. عندما يظهر الرمز  على شاشة قراءة BP (ضغط الدم)، تكون الذاكرة المخزنة على جهاز القياس ممتلئة تقريبًا. انقل قراءات ضغط الدم قبل حذف القراءات الخاصة بك مباشرة.

• عندما يظهر الرمز  على شاشة قراءة BP (ضغط الدم) في جهاز القياس، قم بتمكين Bluetooth على جهاز القياس الخاص بك. ارجع إلى القسم الفرعي ١,٨.

• بمجرد إرسال قراءات ضغط الدم لديك إلى التطبيق، لا يمكن إرسال القراءات مرة أخرى إلى التطبيق أو الهاتف الذكي.

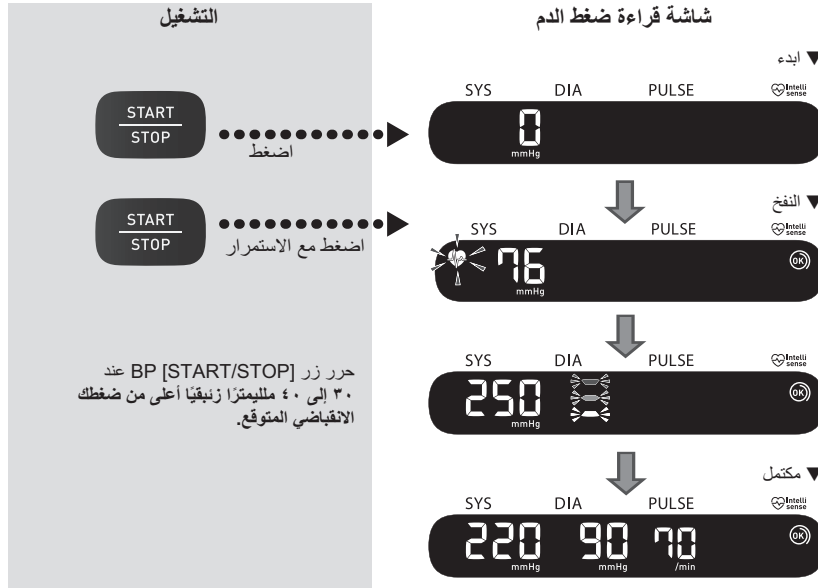
٧. إجراء قياس ضغط الدم يدويًا

إذا كان ضغط الدم الانقباضي لديك أكثر من ٢١٠ ملليمترًا زئبقيًا، فقم بإجراء قياس ضغط الدم يدويًا.

استعد لإجراء قياس ضغط الدم بالرجوع إلى القسمين الفرعيين ١,٣ و ٢,٣.

واضغط على زر BP [START/STOP].

بعد بدء نفخ الهواء في الشريط الضاغط للذراع، اضغط مع الاستمرار على الزر BP [START/STOP] حتى يقوم الجهاز بنفخ الهواء من ٣٠ إلى ٤٠ ملليمترًا زئبقيًا أعلى من قيمة ضغط الدم الانقباضي المتوقعة.



ملاحظة

- لا تنفخ الهواء فوق ٢٩٩ ملليمترًا زئبقيًا.
- لا يمكنك تسجيل مخطط القلب الكهربائي في الوقت نفسه مع قياس ضغط الدم يدويًا.

⚠ احتياطات


- قد يؤدي النفخ إلى مستوى ضغط زائد عن اللازم إلى حدوث كدمات بالذراع حيث يتم لف الشريط الضاغط.

٨. الإعدادات الأخرى لجهاز القياس

١,٨ تمكين/تعطيل ميزة Bluetooth

قم بتعطيل تقنية Bluetooth بجهاز القياس في المناطق التالية حيث يُحظر استخدام معدات لاسلكية.
• على متن طائرة • في المستشفيات • عند السفر للخارج



يتم تمكين ميزة Bluetooth بشكل افتراضي.

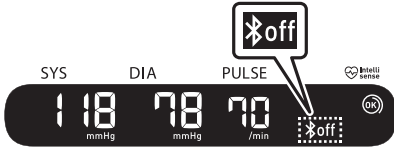
١. عندما يكون جهاز القياس الخاص بك قيد إيقاف التشغيل، اضغط مع الاستمرار على زر  في جهاز القياس لأكثر من ١٠ ثوانٍ. تظهر "OFF" على شاشة قراءة BP (ضغط الدم).



٢. اضغط على الزر [START/STOP] لإيقاف تشغيل جهاز القياس الخاص بك.

ملاحظة

- عندما يتم تعطيل Bluetooth وتكون شاشة قراءة BP (ضغط الدم) نشطة، يظهر الرمز .
- لتمكين ميزة Bluetooth، اضغط مع الاستمرار على الزر  لأكثر من ثانيتين. تظهر "on" على شاشة قراءة BP (ضغط الدم).
- سيتم إيقاف تشغيل جهاز القياس الخاص بك تلقائيًا في غضون دقيقتين بعد الانتهاء.



٢,٨ العودة إلى الإعدادات الافتراضية بجهاز القياس

لحذف جميع المعلومات المخزنة بجهاز القياس لديك، اتبع الإرشادات التالية. تأكد من إيقاف تشغيل جهاز القياس لديك.

١. في أثناء الضغط على الزر ، اضغط مع الاستمرار على الزر **BP [START/STOP]** لأكثر من ١٠ ثوانٍ.



٢. قم بتحرير الزر  و زر **BP [START/STOP]** عند ظهور "CLr" على شاشة قراءة **BP (ضغط الدم)**.



يعود جهاز القياس الخاص بك إلى الإعدادات الافتراضية.

٣. اضغط على الزر **BP [START/STOP]** لإيقاف تشغيل جهاز القياس الخاص بك.

ملاحظة

- لن تؤدي العودة إلى الإعدادات الافتراضية بجهاز القياس إلى حذف المعلومات في التطبيق.
- سيتم إيقاف تشغيل جهاز القياس تلقائيًا بعد مرور دقيقتين.
- ستحتاج إلى إعادة إقران جهاز القياس الخاص بك عند استخدام جهاز القياس مرة أخرى. من دون إعادة الإقران، لن يتم نقل قراءات ضغط الدم لديك إلى تطبيقك.

٩. تتبع ذاكرتك في التطبيق

لتتبع الذاكرات الخاصة بك، افتح تطبيق "OMRON connect" واتبع الإرشادات.

١,٩ تتبع تسجيلات مخطط القلب الكهربائي لديك

١. انقر فوق قسم "مخطط القلب الكهربائي" على شاشة الصفحة الرئيسية للاطلاع على قائمة بكل تسجيلات مخطط القلب الكهربائي على هاتفك الذكي (باستثناء أي تسجيلات تم حذفها مسبقاً).

٢. اضغط على تسجيل مخطط القلب الكهربائي الذي ترغب في عرضه.

ملاحظة

- يحتوي تطبيق "OMRON connect" على وظيفة إرسال رسائل البريد الإلكتروني والطباعة وحذف تسجيلات مخطط القلب الكهربائي. عند استخدام هذه الوظائف، ارجع إلى الإرشادات الموجودة في التطبيق.

٢,٩ تتبع قراءات ضغط الدم لديك

١. انقر فوق قسم "ضغط الدم" في شاشة الصفحة الرئيسية للاطلاع على كل قراءات ضغط الدم على هاتفك الذكي (باستثناء أي قراءات تم حذفها مسبقاً).

ملاحظة

- لا يمكن عرض قراءات ضغط الدم المخزنة على شاشة قراءة BP (ضغط الدم) لجهاز القياس. يمكنك عرض قراءات ضغط الدم لديك على التطبيق بعد النقل.

١٠. إعدادات وتعديلات مخطط القلب الكهربائي في التطبيق

للاطلاع على الإعدادات والتعديلات، افتح تطبيق "OMRON connect" واتبع الإرشادات.

١,١٠ تسجيل تعديلات المراجعة

المُرَشِّحُ المُحَسَّنُ

يمنع المُرَشِّحُ المُحَسَّنُ حدوث تشويش في مخطط القلب الكهربائي. من شاشة مراجعة مخطط القلب الكهربائي، انقر فوق الرسم البياني، ثم قم بتغيير إعداد المُرَشِّحِ.

عكس تسجيل مخطط القلب الكهربائي

يمكن تبديل الاتجاه في مخطط قلب كهربائي معين. من شاشة مراجعة مخطط القلب الكهربائي، انقر فوق الرسم البياني، ثم اعكس الرسم البياني.

٢,١٠ الإعدادات القابلة للتعديل

ل للوصول إلى الإعدادات، انقر على "الأجهزة" من قائمة التطبيق. حدد جهازك، وقم بتغيير الإعدادات لديك.

المدة

مدة التسجيل هي أقصى مدة زمنية لتسجيل مخطط قلب كهربائي واحد. على سبيل المثال، إذا تم ضبط مدة التسجيل على ٣٠ ثانية، فسيتم إيقاف التطبيق تلقائيًا عن التسجيل بعد ٣٠ ثانية من جمع البيانات. يتم تعيين المدة على ٣٠ ثانية كإعداد افتراضي.

مُرَشِّحُ التَّيَّارِ الكَهْرَبَائِيِّ

يزيل مُرَشِّحُ التَّيَّارِ الكَهْرَبَائِيِّ أي تداخل من التيار الكهربائي في مخطط القلب الكهربائي؛ وينبغي ضبطه ليطابق تردد التيار المتردد (AC) المستخدم في موقعك، إما ٥٠ هرتز أو ٦٠ هرتز.

١١. رسائل الخطأ وتحري الأخطاء وإصلاحها

في حال حدوث أي من المشاكل التالية أثناء قياس ضغط الدم وتسجيل مخطط القلب الكهربائي، تحقق للتأكد من أن جهاز القياس على بعد ٣٠ سم من الأجهزة الكهربائية الأخرى، باستثناء الهاتف الذكي الذي يتم استخدامه مع جهاز القياس. على سبيل المثال، المنافذ الكهربائية أو أجهزة الكمبيوتر أو شاشات الكمبيوتر أو الأجهزة اللاسلكية الأخرى مثل أجهزة توجيه الشبكة اللاسلكية التي تبت ترددات لاسلكية. إذا استمرت المشكلة، فارجع إلى الجدول أدناه.

جهاز القياس وقياسات ضغط الدم

شاشة قراءة BP (ضغط الدم)/ المشكلة	السبب المحتمل	الحل
 <p>يظهر أو لا ينتفخ الشريط الضاغط للذراع بالهواء.</p>	تم الضغط على زر BP [START/STOP] بينما لم يتم وضع الشريط الضاغط للذراع.	اضغط على الزر BP [START/STOP] مرة أخرى لإيقاف تشغيل جهاز القياس. بعد إدخال سداة الهواء بإحكام ولف الشريط الضاغط للذراع بشكل صحيح، اضغط على زر BP [START/STOP].
	سداة الهواء لم يتم إدخالها بإحكام في جهاز القياس.	أدخل سداة الهواء بإحكام. ارجع إلى القسم الفرعي ١,٣.
	لم يتم لف الشريط الضاغط للذراع بطريقة صحيحة.	قم بلف الشريط الضاغط للذراع، ثم قم بإجراء عملية قياس أخرى. ارجع إلى القسم الفرعي ١,٣.
	تسرب الهواء من الشريط الضاغط للذراع.	استبدل الشريط الضاغط للذراع بأخر جديد. اتصل بمنفذ البيع بالتجزئة أو الموزع التابع لشركة OMRON.

الحل	السبب المحتمل	شاشة قراءة BP (ضغط الدم) / المشكلة
ابق ساكنًا ولا تتحدث في أثناء قياس ضغط الدم. إذا ظهرت رسالة "E2" بشكل متكرر، فانفخ الشريط الضاغط للذراع بالهواء يدويًا حتى يرتفع الضغط الانقباضي بمعدل ٣٠ إلى ٤٠ ملليمترًا زئبقيًا عن القراءات السابقة لضغط الدم لديك. ارجع إلى القسم ٧.	أنت تتحرك أو تتحدث في أثناء عملية القياس والشريط الضاغط للذراع لا ينتفخ بدرجة كافية.	 <p>يظهر أو يتعذر إكمال عملية القياس بعد نفخ الشريط الضاغط للذراع بالهواء.</p>
	نظرًا إلى ارتفاع الضغط الانقباضي لأكثر من ٢١٠ ملليمترات زئبقية، فلا يمكن إجراء القياس.	
لا تلمس الشريط الضاغط للذراع و/أو قم بتهيئ أنبوب الهواء أثناء إجراء عملية القياس. إذا كان يتم نفخ الشريط الضاغط للذراع بالهواء يدويًا، فارجع إلى القسم ٧.	تم نفخ الشريط الضاغط للذراع بما يتجاوز الحد الأقصى المسموح به للضغط.	 <p>يظهر</p>
ابق ساكنًا ولا تتحدث في أثناء عملية القياس.	أنت تتحرك أو تتحدث في أثناء عملية القياس. اهتزازات تتسبب في إيقاف عملية القياس.	 <p>يظهر</p>

الحل	السبب المحتمل	شاشة قراءة BP (ضغط الدم) / المشكلة
<p>قم بلف الشريط الضاغط للذراع، ثم قم بإجراء عملية قياس أخرى. ارجع إلى القسم الفرعي ١.٣. ابق ساكناً واجلس بشكل صحيح في أثناء عملية القياس.</p>	<p>لم يتم اكتشاف معدل النبض بشكل صحيح.</p>	 يظهر
		 يظهر
		 يظهر
		 لا تؤمض في أثناء عملية القياس.
<p>اضغط على زر BP [START/STOP] مرة أخرى. في حال استمرار ظهور الرمز "Er"، اتصل بمنفذ البيع بالتجزئة أو الموزع التابع لشركة OMRON.</p>	<p>تعطلّ جهاز القياس.</p>	 يظهر

الحل	السبب المحتمل	شاشة قراءة BP (ضغط الدم) / المشكلة
اتبع الإرشادات التي تظهر في تطبيق "OMRON connect". في حال استمرار ظهور الرمز "Err" بعد التحقق من التطبيق، يرجى الاتصال بمنفذ البيع بالتجزئة أو الموزع التابع لشركة OMRON.	لا يمكن لجهاز القياس الاتصال بهاتف ذكي أو إرسال قراءات ضغط الدم بشكل صحيح.	 يظهر
ارجع إلى القسم الفرعي ٢,٢ لإقران جهاز القياس الخاص بك بهاتفك الذكي أو اضغط على زر BP [START/STOP] لإلغاء الإقران وإيقاف تشغيل جهاز القياس الخاص بك.	جهاز القياس ينتظر الإقران بالهاتف الذكي.	 يومض
افتح تطبيق "OMRON connect" لنقل قراءات ضغط الدم لديك.	جهاز القياس جاهز لنقل قراءات ضغط الدم إلى الهاتف الذكي.	 يومض
قم بإجراء عملية الاقتران بتطبيق "OMRON connect" أو نقل قراءات ضغط الدم لديك إليه بحيث يمكنك الاحتفاظ بها في ذاكرة التطبيق، وسوف يختفي رمز الخطأ هذا.	الذاكرة الداخلية لضغط الدم المخزن ممتلئة تقريبًا.	 يومض
	الذاكرة الداخلية لضغط الدم المخزن ممتلئة تمامًا.	 يظهر

١١. رسائل الخطأ وتحري الأخطاء وإصلاحها

الحل	السبب المحتمل	شاشة قراءة BP (ضغط الدم) / المشكلة
يُوصى بتبديل البطاريات الأربع (٤) جميعها بأخرى جديدة. ارجع إلى القسم الفرعي ١,٢.	البطاريات منخفضة.	 يظهر
بدّل الأربع (٤) بطاريات بأخرى جديدة على الفور. ارجع إلى القسم الفرعي ١,٢.	نفدت البطاريات.	 يظهر أو يتوقف جهاز القياس فجأة في أثناء عملية القياس.
تحقق من تركيب البطارية للتأكد من تركيبها في الوضع الصحيح. ارجع إلى القسم الفرعي ١,٢.	لم تتم محاذاة أقطاب البطارية على النحو الصحيح.	لا شيء يظهر على شاشة قراءة BP (ضغط الدم) في جهاز القياس.
	يتغير ضغط الدم باستمرار. قد تؤثر عوامل كثيرة تشمل الضغط العصبي، و/أو وقت القياس، و/أو كيفية لف الشريط الضاغط للذراع في ضغط الدم لديك. راجع الأقسام الفرعية ٣,٢ و ١,٣ و ٢,٣.	تظهر قراءات ضغط الدم مرتفعة جداً أو منخفضة جداً.
	اضغط على الزر BP [START/STOP] لإيقاف تشغيل جهاز القياس، ثم اضغط عليه مرة أخرى لإجراء قياس ضغط الدم. في حال استمرار المشكلة، انزع جميع البطاريات وانتظر حتى مرور ٣٠ ثانية. ثم أعد تركيب البطاريات. إذا استمرت المشكلة، اتصل بمنفذ البيع بالتجزئة أو الموزع التابع لشركة OMRON.	حدوث أي مشكلات أخرى.

تسجيلات مخطط القلب الكهربائي

المشكلة	الحل
لدي الكثير من النتائج التي تتضمن عناصر مصنعة أو مشوشة أو متداخلة أو لا أستطيع رؤية مخطط القلب الكهربائي في تسجيل مخطط القلب الكهربائي لدي.	تأكد من أن تطبيق "OMRON connect" يمكنه الوصول إلى ميكروفون الهاتف الذكي. افتح إعدادات هاتفك الذكي، وقم بتمكين ميكروفون التطبيق. جرب النصائح التالية للحصول على أفضل جودة لتسجيل مخطط القلب الكهربائي: • امسح أقطاب جهاز القياس بمطهر يعتمد على تركيبته على الكحول. • إذا كانت اليدين جافتين جدًا، فاستخدم غسولًا مائيًا قبل التسجيل. • اجعل الذراعين واليدين مسترخية لتقليل تشويش العضلات. ينبغي أن يستند كلا الذراعين بشكل مريح على طاولة. • تأكد من أن هاتفك الذكي لا يقوم بالشحن/المزامنة وأنك لا تستخدم سماعات الرأس أو أي أجهزة أخرى متصلة بهاتفك الذكي أثناء تسجيل مخطط القلب الكهربائي. • تأكد من بقاء كل من الهاتف الذكي والمستخدم ثابتين أثناء تسجيلات مخطط القلب الكهربائي. ستؤدي الحركة أثناء التسجيلات إلى حدوث تشويش في عملية التتبع.
تتم تغطية رمز HUD عندما أقوم بتدوير هاتفي الذكي	يمكن أحيانًا إعاقة رمز شاشة العرض العلوي (HUD) جزئيًا عند تدوير هاتفك الذكي أثناء انشغاله. هذا الأمر لا يسبب القلق؛ يتيح لك رمز HUD فقط معرفة أن التطبيق يعمل. هذا لا يؤثر على تسجيل مخطط القلب الكهربائي لديك أو أي من معلوماتك.
أرى ارتفاعات كبيرة في بداية تسجيل مخطط القلب الكهربائي	يمكن رؤية كميات كبيرة من التشويش/الخطوط المصطنعة في وحدات المللي ثانية القليلة الأولى من تسجيل مخطط القلب الكهربائي عندما يبحث المرشح المُحسَّن عن نبضات قلبك. هذا أمر نادر جدًا ويستمر فقط حتى تتم رؤية أول نبضة قلب لديك في التطبيق؛ ولا يؤثر ذلك على بقية تسجيل مخطط القلب الكهربائي لديك.
حدوث أي مشكلة اتصال أخرى.	اتبع الإرشادات التي تظهر في الهاتف الذكي، أو فضل بزيارة قسم "المساعدة" في تطبيق "OMRON connect" للحصول على المزيد من المساعدة. إذا استمرت المشكلة، اتصل بمنفذ البيع بالتجزئة أو الموزع التابع لشركة OMRON.

١٢. الصيانة

١,١٢ الصيانة

- لحماية جهاز القياس الخاص بك من التلف، يرجى اتباع الإرشادات التالية:
- سنؤدي التغييرات أو التعديلات التي لم تقرها الشركة المصنعة إلى إلغاء ضمان المستخدم.

⚠ احتياطات

- لا تفكك جهاز القياس هذا أو المكونات الأخرى أو تحاول إصلاحها. قد يتسبب هذا في قراءات غير دقيقة لضغط الدم و/أو لتسجيلات مخطط القلب الكهربائي.

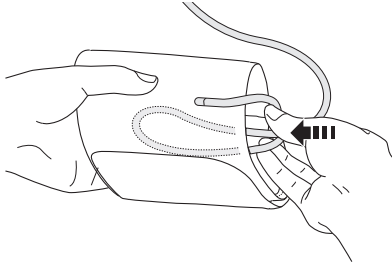
٢,١٢ التخزين

- احتفظ بجهاز القياس والمكونات الأخرى لديك في حاوية التخزين عند عدم استخدامها.
- قم بتخزين جهاز القياس الخاص بك والمكونات في مكان نظيف وآمن.

١ . قم بطي أنبوب الهواء برفق داخل الشريط الضاغط للذراع.

ملاحظة

- لا تقم بطي أو ثني خرطوم الهواء بشكل زائد.



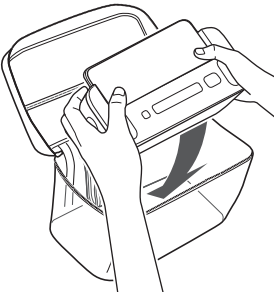
⚠ احتياطات

- لفك سداة الهواء، اسحب قابس خرطوم الهواء البلاستيكي الموجود في قاعدة الخرطوم، وليس الخرطوم نفسه.

٢ . أمسك جهاز القياس الخاص بك والمكونات الأخرى بكلتا يديك وضعها في حافظة التخزين.

لا تخزن جهاز القياس الخاص بك والمكونات الأخرى في الحالات التالية:

- في حال بلل جهاز القياس والمكونات الأخرى.
- في الأماكن المعرضة لدرجات الحرارة شديدة الارتفاع أو الانخفاض أو الرطوبة أو أشعة الشمس المباشرة أو الأتربة أو الأبخرة المسببة للتآكل مثل مواد التبييض.
- في الأماكن المعرضة للاهتزازات أو الصدمات.



٣,١٢ التنظيف

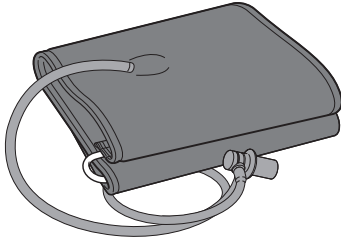
- لا تستخدم أي منظفات كاشطة أو متطايرة.
- استخدم قطعة قماش ناعمة جافة، أو قطعة قماش ناعمة مبللة بسائل تنظيف مخفف (محايد) لمسح جهاز القياس والشريط الضاغط للذراع لديك، وبعد ذلك امسحهما بقطعة قماش جافة.
- عندما تكون الأقطاب الكهربائية متسخة، استخدم قطعة قماش ناعمة أو قطعة قطن مبللة بمطهر يعتمد في تركيبته على الكحول لمسح الأقطاب الكهربائية.
- لا تستخدم الكحول لمسح أي أجزاء أخرى، واستخدمه فقط لمسح الأقطاب الكهربائية.
- لا تغسل جهاز القياس والشريط الضاغط للذراع أو المكونات الأخرى بالماء أو تغمسها فيه.
- لا تستخدم البنزين، أو سوائل تخفيف الدهان، أو المذيبات المشابهة لتنظيف جهاز القياس والشريط الضاغط للذراع أو المكونات الأخرى.

٤,١٢ المعايرة والخدمة

- تم اختبار دقة جهاز قياس ضغط الدم هذا بعناية شديدة، وهو مصمم بحيث يقدم فترة خدمة طويلة.
- وبصفة عامة، يوصى بفحص الجهاز كل عامين لضمان عمله بطريقة صحيحة وعرضه لنتائج قياس دقيقة. الرجاء استشارة موزع OMRON المعتمد أو قسم خدمة العملاء التابع لشركة OMRON على العنوان الموضح بالعبوة أو المراجع المرفقة.

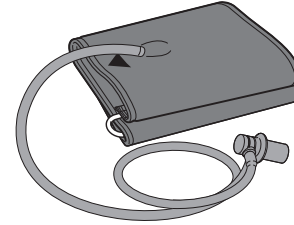
الشريط الضاغط للذراع

محيط الذراع
٢٢ - ٤٢ سم تقريبًا



الطراز: HEM-RML31
• نفس الشريط الضاغط للذراع المرفق مع المنتج.

محيط الذراع
١٧ - ٢٢ سم تقريبًا



رمز الطراز: الشريط الضاغط صغير الحجم (HEM-CS24-E) CS2

ملاحظة

- لا تتخلص من سداة الهواء. يمكن استعمال سداة الهواء مع الشريط الضاغط الاختياري.

فئة المنتج	أجهزة قياس ضغط الدم الإلكترونية المزودة بوظيفة مخطط القلب الكهربائي
وصف المنتج	جهاز قياس ضغط الدم الألي القابل للتثبيت بأعلى الذراع
رمز الطراز	مخطط قلب كهربائي احادي القطب
شاشة قراءة BP (ضغط الدم)	كومبلت (HEM-7530T-E3)
وضع التشغيل	شاشة LCD رقمية
تصنيف عنوان IP	التشغيل المستمر
التصنيف	عنوان IP 21
مصدر التيار الكهربائي	تيار مستمر ٦ فولت، ٤ وات
عمر البطارية	٤ بطاريات قلووية مقاس "AA" بقدرة ١,٥ فولت
مدة التحمل (عمر الخدمة)	حوالي ٣٠٠ عملية قياس (باستخدام بطاريات قلووية جديدة)
الظروف المناسبة للتشغيل	جهاز القياس: ٥ سنوات أو ٣٠٠٠٠ مرة استخدام، أيهما أقرب.
الظروف المناسبة للتخزين/النقل	الشريط الضاغط: ٥ سنوات أو ١٠٠٠٠ مرة استخدام، أيهما أقرب.
الوزن	من ١٠٠ درجات مئوية إلى ٤٠٠ درجة مئوية/رطوبة نسبية من ١٥٪ إلى ٩٠٪ (دون تكثف)/معدل ضغط الهواء
الأبعاد	من ٨٠٠ إلى ١٠٦٠ هكتوباسكال
الجزء المطبق	من ٢٠- درجة مئوية إلى ٦٠+ درجة مئوية/رطوبة نسبية من ١٠ إلى ٩٠٪ (دون تكثف)
الحماية ضد الصدمات الكهربائية	جهاز القياس: ٥٥٠ جم تقريبًا من دون البطاريات
الحد الأقصى لدرجة حرارة الجزء المطبق	الشريط الضاغط للذراع: ١٧٠ جم تقريبًا
المحتويات	جهاز القياس: ٢٣٢ مم (العرض) x ٩٨ مم (الارتفاع) x ١٢٣ مم (الطول) تقريبًا
	الشريط الضاغط للذراع: ١٤٥ مم x ٥٩٤ مم (أنبوب الهواء: ٧٥٠ مم) تقريبًا
	النوع BF (الشريط الضاغط للذراع)، النوع CF (الأقطاب الكهربائية)
	جهاز ME مُشغل داخليًا
	أقل من ٤٨+ درجة مئوية
	جهاز القياس، الشريط الضاغط للذراع (HEM-RML31)، حافظة التخزين، ٤ بطاريات قلووية مقاس "AA"،
	دليل الإرشادات، مفكرة ضغط الدم

قياس ضغط الدم

نطاق الضغط الخاص بالطوق

نطاق قياس ضغط الدم

نطاق قياس النبض

الدقة

النفخ

التفريغ

طريقة القياس

طريقة نقل البيانات

الاتصالات اللاسلكية

من ٠ إلى ٢٩٩ ملليمترًا زئبقيًا
 ضغط الدم الانقباضي: من ٦٠ إلى ٢٦٠ ملليمترًا زئبقيًا
 ضغط الدم الانبساطي: من ٤٠ إلى ٢١٥ ملليمترًا زئبقيًا
 من ٤٠ إلى ١٨٠ نبضة/دقيقة.
 الضغط: $3 \pm$ ملليمترات زئبقية
 النبض: $5 \pm$ ٪ من قراءة الشاشة
 تلقائي باستخدام مضخة كهربية
 صمام تلقائي لتفريغ الضغط
 طريقة القياس بالذنبية
 Bluetooth® منخفض الطاقة
 نطاق التردد: ٢,٤ جيجا هرتز (٢٤٠٠ - ٢٤٨٣,٥ ميجاهرتز)

التضمين: تضمين إزاحة التردد (GFSK)

القدرة المشعة الفعالة: $20 >$ ديسيبل مللي واط

١٧ إلى ٤٢ سم (الشريط الضاغط للذراع المرفق: ٢٢ إلى ٤٢ سم)
 تقوم بتخزين ما يصل إلى ٩٠ قراءة لضغط الدم

محيط الشريط الضاغط القابل للاستخدام مع جهاز القياس
 الذاكرة الداخلية

تسجيل مخطط القلب الكهربائي

خصائص الأداء

قناة مخطط القلب الكهربائي: قناة واحدة

النطاق الديناميكي للإدخال: ١٠ مللي فولت من الذروة إلى الذروة
 استجابة التردد: ٠,٦٧ هرتز إلى ٤٠ هرتز

CMRR (نسبة رفض النمط المشترك): $60 >$ ديسيبلمقاومة المدخلات: $10 >$ ميكرو أوم

التعديل: نغمة صوت بالموجات فوق الصوتية معدلة التردد

تردد المركز: ١٩ كيلو هرتز

مؤشر التعديل: ٢٠٠ هرتز/مللي فولت

الخروج

دقة خوارزمية الرجفان الأذيني

الحساسية $\leq 90\%$ والنوعية $\leq 90\%$

يتم فحص قيم الحساسية والنوعية وفقاً لمتطلبات IEC 60601-2-47:2012 / EN 60601-2-47:2015 .
 ± 5 نبضات من قراءة الشاشة (عندما يكون نظم القلب طبيعياً، بطء ضربات القلب، تسرع ضربات القلب)

دقة معدل ضربات القلب

ملاحظة

- هذه الموصافات عرضة للتغيير دون سابق إخطار.
- يتوافق جهاز القياس هذا مع متطلبات EN ISO 81060-2:2014 ويتوافق مع EN ISO 81060-2:2019 + A1:2020+A2:2024 (باستثناء المرضى الحوامل والمصابات بمقدمات الارتعاج). في التحقق من صحة الدراسة السريرية، تم استخدام المرحلة الخامسة (K5) على ٨٥ حالة لتحديد ضغط الدم الانبساطي.
- يمثل تصنيف عنوان IP درجات الحماية التي توفرها الحاويات وفقاً لمعيار IEC 60529. جهاز القياس هذا محمي من دخول الأجسام الصلبة الخارجية والتي يبلغ قطرها ١٢,٥ مم أو أكثر مثل الإصبع، وكذلك من قطرات الماء المتساقطة عمودياً والتي قد تتسبب في حدوث مشكلات في أثناء التشغيل المعتاد للجهاز.
- وضع التشغيل قائم على التصنيف بما يتوافق مع المعيار IEC 60601-1.
- معدل ضربات القلب المعرض أثناء الحصول على مخطط القلب الكهربائي هو متوسط على مدار آخر ٥ ثوان.
- معدل ضربات القلب المعرض في المراجعة وفي التقارير هو متوسط معدل ضربات القلب على مدار تسجيل مخطط القلب الكهربائي بالكامل.
- يتراوح معدل ضربات القلب أثناء تسجيل مخطط القلب الكهربائي من ٣٠ نبضة في الدقيقة إلى ٣٠٠ نبضة في الدقيقة، وبدقة تبلغ نبضة واحدة في الدقيقة.
- يتم إقران الاتصال مع الجهاز الذكي وتشغيله وفقاً لموصافات Bluetooth ذات الطاقة المنخفضة. يتطلب الإقران تفاعلاً من المستخدم.

معلومات عن التداخل مع أجهزة الاتصالات اللاسلكية

يستخدم خيار Bluetooth الموجود في المنتج للاتصال بالتطبيقات المخصصة على الأجهزة المحمولة لمزامنة بيانات التاريخ/الوقت من الجهاز المحمول إلى المنتج ولمزامنة بيانات القياس من المنتج إلى الجهاز المحمول. أي تعامل آخر مع البيانات الموجودة على الجهاز المحمول يستند إلى تقدير المستخدم. يعمل هذا المنتج على نطاق تردد صناعي وعلمي وطبي (ISM) غير مرخص عند ٢,٤ جيجاهرتز حيث قد تتمكن أي جهة خارجية من اعتراض موجات الراديو، بشكل متعمد أو دون تعمد، لأي غرض غير معروف. في حال استخدام هذا المنتج قرب أجهزة لاسلكية أخرى مثل الميكروويف وشبكة LAN اللاسلكية، التي تعمل على النطاق الترددي نفسه الخاصة بالمنتج، فهناك احتمال حدوث تداخل. في حال حدوث تداخل، أوقف تشغيل الأجهزة الأخرى أو غير موضع هذا المنتج ليكون بعيداً عن الأجهزة اللاسلكية الأخرى قبل محاولة استخدامه.

نشكرك على شراء أحد منتجات OMRON. لقد تم تصنيع هذا المنتج من مواد عالية الجودة مع مراعاة العناية البالغة في تصنيعه.

وتم تصميم هذا الجهاز ليمنحك مستوى عاليًا من الراحة بشرط تشغيله وصيانته بشكل سليم على النحو الموضح في دليل الإرشادات.

تضمن OMRON هذا المنتج لمدة ٥ أعوام من تاريخ الشراء. وتضمن OMRON التصنيع، والعمالة، والمواد الملائمة لهذا المنتج. وخلال فترة الضمان هذه، ستقوم OMRON - دون محاسبتك على رسوم العمالة أو القطع - بإصلاح المنتج المعيب أو استبداله أو إصلاح أي قطع معيبة أو استبدالها.








لا يغطي الضمان أيًا مما يلي:


- أ. تكاليف النقل ومخاطره.
- ب. تكاليف الإصلاحات و/أو العيوب الناتجة عن الإصلاحات التي يقوم بها أشخاص غير معتمدين.
- ج. الفحوصات والصيانة الدورية.
- د. تعطل الأجزاء الاختيارية أو الملحقات الأخرى بخلاف الجهاز الرئيسي نفسه، أو تلفها، ما لم تكن مشمولة في الضمان أعلاه صراحةً.
- هـ. التكاليف الناتجة عن عدم قبول المطالبة بالضمان (ستدفع أنت هذه الرسوم).
- و. التلف من أي نوع، بما في ذلك التلف الشخصي دون قصد أو الناتج عن سوء الاستخدام.
- ز. لا يشمل الضمان خدمة المعايير.
- ح. تتمتع الأجزاء الاختيارية بضمان لمدة عام واحد (١) من تاريخ الشراء. تتضمن الأجزاء الاختيارية، على سبيل المثال لا الحصر، العناصر التالية: الشريط الضاغط وخرطوم الشريط الضاغط. عند الحاجة إلى خدمة الضمان، يُرجى طلبها من الوكيل الذي تم شراء المنتج منه أو موزع OMRON المعتمد. ولمعرفة العنوان، راجع عبوة/مطبوعات المنتج أو بائع التجزئة المتخصص. إذا وجدت صعوبات في العثور على خدمات عملاء OMRON، فقم بزيارة موقعنا على الويب (www.omron-healthcare.com) للحصول على معلومات التواصل. إن الإصلاح أو الاستبدال بموجب الضمان لا يُطيل فترة الضمان أو يجددها.
- لن يتم منح الضمان إلا في حالة إرجاع المنتج بالكامل مع الفاتورة/إيصال الشراء الأصلي الصادر من بائع التجزئة إلى المستهلك.




١٦. الإرشادات وبيان الشركة المصنعة

- تم تصميم جهاز قياس ضغط الدم هذا وفقاً للمعايير الأوروبية EN1060، الخاصة بأجهزة قياس ضغط الدم غير الضارة، الفقرة ١: المتطلبات العامة والفقرة ٣: المتطلبات التكميلية لأجهزة قياس ضغط الدم الميكانيكية الكهربائية.
- تفر شركة OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. بموجب هذا الدليل بأن المعدات اللاسلكية من نوع HEM-7530T-E3 تتوافق مع التوجيه 2014/53/EU. وإن النص الكامل لإعلان المطابقة مع متطلبات توجيهات الاتحاد الأوروبي متاح على العنوان التالي على الإنترنت: www.omron-healthcare.com
- تم إنتاج منتج OMRON هذا في ظل نظام الجودة الصارم الذي تنتهجه شركة OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. اليابان.
- يُرجى إبلاغ الشركة المصنعة والسلطة المختصة في الدولة العضو التي تقيم بها بأي حادث خطير يحدث فيما يتعلق بهذا الجهاز.

شرح الرموز

رقم التشغيل		الجزء المطبق - نوع BF، نوع CF درجة الحماية ضد الصدمات الكهربائية (التيار المتسرب)	
معرف الجهاز الفريد		درجة حماية الدخول المقدمة بواسطة معيار IEC 60529	IP XX
جهاز طبي		علامة التوافق مع اللجنة الأوروبية (CE)	CE
حدود الرطوبة المناسبة		علامة UKCA	UK CA
حدود الضغط الجوي المناسب		حدود درجة الحرارة المناسبة	

شرح الرموز			
علامة التحكم في الجودة الخاصة بالشركة المصنعة	QUALITY PASS , 	تقنية العلامة التجارية OMRON لقياس ضغط الدم	
تم التصنيع دون استخدام لاتيكس المطاط الطبيعي	LATEX FREE	علامات تحديد الشرائط الضاغطة المتوافقة مع الجهاز	
محيط الذراع		المؤشر الخاص بموضع الشريط الضاغط للذراع الأيسر	
حاجة المستخدم إلى اتباع الإرشادات الواردة في دليل الإرشادات بالكامل هذا للحفاظ على السلامة. (الخلفية: زرقاء)		علامة بالشريط الضاغط للإشارة إلى وجوب وضعه فوق الشريان	
للإشارة بوجه عام إلى المستويات المرتفعة عن الحد المعتاد من الأشعة غير المؤينة التي من المحتمل أن تكون خطرة، أو للإشارة إلى الأجهزة أو الأنظمة، مثل تلك التي توجد في الأماكن المحتوية على أجهزة طبية كهربائية تشتمل على أجهزة إرسال تنبعث منها ترددات لاسلكية أو حيث يتم استخدام الطاقة الكهرومغناطيسية ذات الترددات اللاسلكية عن عمد لأغراض التشخيص أو العلاج.		مؤشر النطاق والوضع الخاص بالمحاذاة مع الشريان العضدي	
		التيار المباشر	
تاريخ التصنيع		البطارية	

شرح الرموز			
<p>إرشادات إعادة التدوير لعناصر التغليف</p>		<p>مؤشر نطاق محيط الذراع للمساعدة على تحديد الحجم الصحيح للشريط الضاغط</p>	
	<p>علامة إعادة التدوير X: رقم المادة Y: اختصار المادة راجع 97/129/EC للمزيد من المعلومات.</p>		

معلومات هامة عن التوافق الكهرومغناطيسي (EMC)

<p>يتوافق جهاز القياس HEM-7530T-E3 مع معيار EN60601-1-2:2015+A1:2021 للتوافق الكهرومغناطيسي (EMC). تتوفر المزيد من الوثائق وفق معيار EMC هذا على الموقع www.omron-healthcare.com. ارجع إلى معلومات التوافق الكهرومغناطيسي (EMC) لجهاز القياس HEM-7530T-E3 على موقع الويب.</p>

التخلص السليم من هذا المنتج (نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية)



تشير هذه العلامة الموجودة على المنتج أو المطبوعات الخاصة به إلى أنه يجب عدم التخلص من الجهاز مع المخلفات المنزلية الأخرى عند انتهاء عمره الافتراضي. للحيلولة دون تعرض البيئة أو الصحة البشرية لأي أذى قد ينجم عن التخلص غير الموجه من النفايات، يُرجى عزل هذا الجهاز عن أنواع المخلفات الأخرى وإعادة تدويره بشكل موثوق به وذلك لدعم إعادة استخدام الموارد المادية بشكل دائم.

يجب على من يستخدمون الجهاز بالمنزل الاتصال بالجهة التي ابتاعوا الجهاز منها أو المكتب الحكومي المحلي التابعين له للحصول على معلومات بخصوص المكان الذي يمكن إعادة الجهاز إليه لإعادة تدويره بشكل لا يمثل خطرًا على البيئة. أما من يستخدمون الجهاز لغرض تجاري فيجب عليهم الاتصال بالمورد ومراجعة شروط عقد الشراء وأحكامه. يجب ألا يختلط هذا المنتج مع المخلفات التجارية الأخرى المقرر التخلص منها.

تعد علامة الكلمة **Bluetooth®** والشعارات الخاصة بها علامات تجارية مسجلة لمملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc. ويكون أي استخدام لهذه العلامات الخاصة بشركة OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. بموجب ترخيص.

تعد Apple وشعار Apple علامات تجارية لشركة Apple Inc. المسجلة في الولايات المتحدة الأمريكية وبلدان ومناطق أخرى. تعد App Store علامة خدمة لشركة Apple Inc. إن Google Play وشعار Google Play علامتان تجاريتان مسجلتان لشركة Google LLC.

تُعد علامة الكلمة **AliveCor®** والشعار الخاص بها مملوكين لشركة AliveCor, Inc. ويتم استخدامهما بالحصول على إذن. براءات الاختراع وبراءات الاختراع الأمريكية المنتظرة: 8,509,882; 9,649,042; 8,301,232; 2017/0215755; 9,247,911; 9,681,814; 2017/0215756. تكون العلامات التجارية الأخرى والأسماء التجارية لهذا المنتج خاصة بمالكه.

<https://www.omron-healthcare.com/>

	Üretici	Tillverkare	الشركة المصنعة	OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. 53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, KYOTO, 617-0002 JAPAN	شركة امرون هيلث كير المحدودة 53, كونوتسوبو, ترادو- شو موكو، كايوتو اليابان 617-0002
	AB temsilcisi	EU-representant	جهة التمثيل بالاتحاد الأوروبي	OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. Wegalaan 73, 2132 JD Hoofddorp, THE NETHERLANDS www.omron-healthcare.com	
	AB'deki İthalatçı	Importör i EU	المستورد في الاتحاد الأوروبي		
	Üretim Tesisi	Produktionsenhet	الشركة المصنعة	OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. Matsusaka Factory 1855-370, Kubo-cho, Matsusaka-shi, Mie, 515-8503 Japan	
	Yan Kuruluş	Dotterbolag	منشأة الإنتاج	OMRON HEALTHCARE UK LTD. Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes, MK15 0DG, UK www.omron-healthcare.com/distributors	
	Birleşik Krallık'taki ithalatçı ve Birleşik Krallık sorumlusu	Importör i Storbritannien och ansvarig person i Storbritannien	الجهة المستوردة في المملكة المتحدة والشخص المسؤول في المملكة المتحدة		
	Yan Kuruluşlar	Dotterbolag	الشركات التابعة	OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH OMRON SANTÉ FRANCE SAS www.omron-healthcare.com/distributors	

صنعت في اليابان / Tillverkad i Japan / Üretilmiştir i Japonya

Yayın Tarihi / Utgivningsdatum / تاريخ الإصدار : 2025-04-10
IM4-HEM-7530T-E3-04-10/2024
5648438-2G